

# ***Energizer®***



**40V SCHNURLOSE KETTENSÄGE**  
**EZ40VTREN**  
**BENUTZERHANDBUCH**

VORSICHT Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen.

# ***Energizer®***

©2022 Energizer. Energizer und bestimmte grafische Designs sind Marken von Energizer Brands, LLC und verbundenen Tochtergesellschaften und werden unter Lizenz von Builder SAS verwendet.

Alle anderen Markennamen sind Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer. Weder Builder SAS noch Energizer Brands, LLC sind mit den jeweiligen Eigentümern ihrer Marken verbunden.

## **Fangen wir an.**

Sie freuen sich schon darauf, sich einzuschalten, also machen wir es kurz!

# **INHALT**

<b>1. BESTIMMTE NUTZUNG</b>	<b>5</b>
<b>2. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE</b>	<b>5</b>
<b>3. DAS PRODUKT</b>	<b>18</b>
<b>4. MONTAGE</b>	<b>21</b>
<b>5. BETRIEB</b>	<b>22</b>
<b>6. TRANSPORT UND LAGERUNG</b>	<b>25</b>
<b>7. WARTUNG</b>	<b>26</b>
<b>8. ENTSORGUNG</b>	<b>29</b>
<b>9. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b>	<b>30</b>
<b>10. GARANTIE</b>	<b>31</b>
<b>11. PRODUKTVERSAGEN</b>	<b>32</b>
<b>12. GARANTIEAUSSCHLÜSSE</b>	<b>33</b>

# 1. VORGEGEHENER VERWENDUNGSZWECK

Das Produkt ist nur für die Verwendung im Freien bestimmt. Aus Sicherheitsgründen muss das Produkt jederzeit mit zwei Händen angemessen bedient werden.

Das Produkt ist zum Schneiden von Ästen, Stämmen, Baumstämmen und Balken mit einem durch die Schnittlänge der Führungsschiene bestimmten Durchmesser bestimmt. Es ist nur zum Schneiden von Holz bestimmt. Es darf im häuslichen Bereich nur von Erwachsenen verwendet werden, die über die Gefahren und die bei der Verwendung des Geräts zu treffenden Vorbeugungsmaßnahmen/Handlungen ausreichend geschult wurden.

Verwenden Sie das Produkt nicht für einen anderen als den oben genannten Zweck. Es darf nicht für professionelle Baumpflegearbeiten verwendet werden. Das Produkt darf nicht von Kindern oder von Personen verwendet werden, die keine angemessene persönliche Schutzausrüstung und Kleidung tragen.



**Warnung:** Bei der Benutzung des Produkts müssen die Sicherheitsvorschriften beachtet werden. Zu Ihrer eigenen Sicherheit und der Sicherheit umstehender Personen müssen Sie diese Anweisungen lesen und vollständig verstehen, bevor Sie das Produkt benutzen. Sie sollten an einem professionell organisierten Sicherheitskurs über den Gebrauch, vorbeugende Maßnahmen, Erste-Hilfe-Maßnahmen und die Wartung von Kettensägen teilnehmen. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für den späteren Gebrauch gut auf.



**Warnung:** Kettensägen sind potenziell gefährliche Werkzeuge. Unfälle mit Kettensägen führen häufig zum Verlust von Gliedmaßen oder zum Tod. Es ist nicht nur die Kettensäge, die eine Gefahr darstellt. Herabfallende Äste, umstürzende Bäume und rollende Stämme können tödlich sein. Krankes oder verrottendes Holz stellt eine zusätzliche Gefahr dar. Sie sollten einschätzen, ob Sie in der Lage sind, die Aufgabe sicher zu bewältigen. Im Zweifelsfall sollten Sie die Arbeit einem professionellen Baumpfleger überlassen.

## 2. ALLGEMEINE SICHERHEIT WARNHINWEISE

### 2.1 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR



### ELEKTROWERKZEUGE

**Warnung:** Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

**Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.**

Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (schnurgebundenes) Elektrowerkzeug oder Ihr batteriebetriebenes (schnurloses) Elektrowerkzeug.

#### SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- ◆ **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.
- ◆ **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- ◆ **Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

#### ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- ◆ **Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- ◆ **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- ◆ **Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus. Wenn** Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.
- ◆ **Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- ◆ **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- ◆ **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung.** Die Verwendung eines FI-Schutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

## PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- ◆ **Bleiben Sie wachsam, passen Sie auf, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- ◆ **Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Schutzausrüstungen wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, verringern Verletzungen.
- ◆ **Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie das Werkzeug an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es in die Hand nehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, lädt zu Unfällen ein.**
- ◆ **Ziehen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstellschlüssel oder Schlüssel ab.** Ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.
- ◆ **Greifen Sie nicht zu weit vor. Halten Sie stets einen sicheren Stand und das Gleichgewicht.** Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen.
- ◆ **Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- ◆ **Sind Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaug- und -sammelanlagen vorhanden, so ist sicherzustellen, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann staubbedingte Gefahren verringern.

## EINSATZ UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- ◆ **Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt ein. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung.** Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.
- ◆ **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich mit dem Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.** Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter steuern lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- ◆ **Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern.** Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines unbeabsichtigten Starts des Elektrowerkzeugs.
- ◆ **Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und erlauben Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, nicht, das Elektrowerkzeug zu bedienen.** Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.
- ◆ **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile gebrochen sind und ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Wenn es beschädigt ist, lassen Sie es vor der Verwendung reparieren.** Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- ◆ **Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich seltener und sind leichter zu kontrollieren.
- ◆ **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör und die Bits usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.

## VERWENDUNG UND PFLEGE VON AKKU-WERKZEUGEN

- ◆ **Laden Sie nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf.** Ein Ladegerät, das für

einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.

◆ **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit den speziell dafür vorgesehenen Akkupacks. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.**

◆ **Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können. Das Kurzschließen der Batteriepole kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.**

◆ **Unter ungünstigen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie den Kontakt. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser spülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe auf.** Flüssigkeit, die aus der Batterie austritt, kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.

## **SERVICE**

◆ **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Reparateur warten, der nur identische Ersatzteile verwendet.** Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.



## 2.2 ZUSÄTZLICHE ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- ◆ In einigen Regionen gibt es Vorschriften, die die Verwendung des Produkts einschränken. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde.
- ◆ Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die nicht mit den Anweisungen vertraut sind, das Produkt zu benutzen. Örtliche Vorschriften können das Alter des Bedieners beschränken.
- ◆ Vergewissern Sie sich vor jedem Einsatz, dass alle Bedienelemente und Sicherheitsvorrichtungen ordnungsgemäß funktionieren. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der "Aus"-Schalter den Motor nicht anhält.
- ◆ Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Produkt einen vollständigen Augen- und Gehörschutz, feste Handschuhe sowie einen Kopfschutz; verwenden Sie bei staubiger Arbeit eine Gesichtsmaske.
- ◆ Tragen Sie keine locker sitzende Kleidung, kurze Hosen oder Schmuck jeglicher Art.
- ◆ Sichern Sie langes Haar oberhalb der Schulterhöhe, damit es sich nicht in beweglichen Teilen verfangen kann.
- ◆ Achten Sie auf geworfene, fliegende oder herabfallende Gegenstände; halten Sie Unbeteiligte, Kinder und Tiere mindestens 15 m vom Arbeitsbereich entfernt.
- ◆ Arbeiten Sie nicht bei schlechter Beleuchtung. Der Bediener benötigt eine klare Sicht auf den Arbeitsbereich, um mögliche Gefahren zu erkennen.
- ◆ Das Tragen eines Gehörschutzes verringert die Fähigkeit, Warnungen (Rufe oder Alarme) zu hören. Der Bediener muss besonders darauf achten, was im Arbeitsbereich vor sich geht.
- ◆ Der Betrieb ähnlicher Werkzeuge in der Nähe erhöht sowohl das Risiko von Hörschäden als auch die Gefahr, dass andere Personen in Ihren Arbeitsbereich eindringen.
- ◆ Halten Sie einen festen Stand und das Gleichgewicht. Überstrecken Sie sich nicht. Ein Überstrecken kann zum Verlust des Gleichgewichts führen und das Risiko eines Rückschlags erhöhen.
- ◆ Halten Sie alle Körperteile von allen beweglichen Teilen fern.
- ◆ Überprüfen Sie die Maschine vor jedem Einsatz. Prüfen Sie, ob alle Bedienelemente, einschließlich der Kettenbremse, richtig funktionieren. Überprüfen Sie, ob alle Befestigungen locker sind und ob alle Schutzvorrichtungen und Griffe ordnungsgemäß und sicher befestigt sind. Ersetzen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz.
- ◆ Nehmen Sie keine Veränderungen an der Maschine vor und verwenden Sie keine Teile oder Zubehörteile, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.



**Warnung:** Wenn die Maschine fallen gelassen wird, einen schweren Stoß erleidet oder ungewöhnlich zu vibrieren beginnt, halten Sie die Maschine sofort an und untersuchen Sie sie auf Schäden oder ermitteln Sie die Ursache der Vibrationen. Jegliche Schäden sollten von einem autorisierten Service-Center ordnungsgemäß repariert oder ersetzt werden.

## 2.3 SICHERHEITSWARNUNGEN FÜR KETTENSÄGEN

- ◆ **Halten Sie alle Körperteile von der Sägekette fern, wenn die Kettensäge in Betrieb ist. Vergewissern Sie sich vor dem Starten der Kettensäge, dass die Sägekette keinen Kontakt zu irgendetwas hat.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb der Kettensäge kann dazu führen, dass sich Ihre Kleidung oder Ihr Körper in der Sägekette verfangen.
- ◆ **Halten Sie die Kettensäge immer mit der rechten Hand am hinteren Griff und mit der linken Hand am vorderen Griff. Das Halten der Kettensäge mit einer umgekehrten Handkonfiguration erhöht das Verletzungsrisiko und sollte niemals durchgeführt werden.**
- ◆ **Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, da die Sägekette versteckte Leitungen berühren kann.** Sägeketten, die eine "stromführende" Leitung berühren, können freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung setzen und dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen.
- ◆ **Tragen Sie eine Schutzbrille und einen Gehörschutz. Weitere Schutzausrüstung für Kopf, Hände, Beine und Füße wird empfohlen.** Angemessene Schutzkleidung verringert Verletzungen durch umherfliegende Teile oder versehentlichen Kontakt mit der Sägekette.
- ◆ **Arbeiten Sie nicht mit einer Kettensäge in einem Baum.** Der Betrieb einer Kettensäge in einem Baum kann zu Verletzungen führen.
- ◆ **Achten Sie immer auf einen sicheren Stand und bedienen Sie die Kettensäge nur, wenn Sie auf einer festen, sicheren und ebenen Fläche stehen.** Rutschige oder instabile Oberflächen, wie z. B.

Leitern, können zu einem Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle über die Kettensäge führen.

◆ **Achten Sie beim Schneiden eines unter Spannung stehenden Astes auf die Rückfederung.**

Wenn die Spannung in den Holzfasern nachlässt, kann das gefederte Holzstück den Bediener treffen und/oder die Kettensäge außer Kontrolle geraten lassen.

◆ **Seien Sie beim Schneiden von Gestrüpp und Baumstämmen äußerst vorsichtig.** Das dünne Material kann sich in der Säge verfangen.

Kette und wird Ihnen entgegengepeitscht oder bringt Sie aus dem Gleichgewicht.

◆ **Tragen Sie die Kettensäge am vorderen Griff, wobei die Kettensäge ausgeschaltet und vom Körper entfernt sein muss. Bringen Sie beim Transport oder der Lagerung der Kettensäge immer die Abdeckung der Führungsschiene an.** Durch die richtige Handhabung der Kettensäge wird die Wahrscheinlichkeit eines versehentlichen Kontakts mit der sich bewegenden Sägekette verringert.

◆ **Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren, Spannen der Kette und Wechseln des Zubehörs.** Eine nicht ordnungsgemäß gespannte oder geschmierte Kette kann entweder reißen oder die Gefahr eines Rückschlags erhöhen.

◆ **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Fettige, ölige Griffe sind rutschig und führen zum Verlust der Kontrolle.

◆ **Nur Holz schneiden. Verwenden Sie die Kettensäge nicht für andere Zwecke als vorgesehen. Zum Beispiel: Verwenden Sie die Kettensäge nicht zum Schneiden von Kunststoff, Mauerwerk oder anderen Baumaterialien als Holz.** Die Verwendung der Kettensäge für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.

#### **Ursachen und Vermeidung von Rückschlag durch den Bediener:**

Ein Rückschlag kann auftreten, wenn die Nase oder die Spitze der Führungsschiene einen Gegenstand berührt oder wenn sich das Holz schließt und die Sägekette beim Schnitt einklemmt.

Der Kontakt mit der Spitze kann in manchen Fällen eine plötzliche Umkehrreaktion auslösen, bei der die Führungsschiene nach oben und zum Bediener zurückgeschleudert wird.

Wenn Sie die Sägekette am oberen Ende der Führungsschiene einklemmen, kann die Führungsschiene schnell zum Bediener zurückgedrückt werden.

Jede dieser Reaktionen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren, was zu schweren Verletzungen führen kann. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in Ihrer Säge eingebauten Sicherheitsvorrichtungen. Als Benutzer einer Kettensäge sollten Sie mehrere Maßnahmen ergreifen, um Ihre Sägearbeiten vor Unfällen und Verletzungen zu schützen.

Rückschlag ist das Ergebnis von unsachgemäßem Gebrauch des Werkzeugs und/oder falschen Betriebsverfahren oder -bedingungen und kann durch die nachstehend beschriebenen Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden:

◆ **Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest im Griff, wobei Daumen und Finger die Griffe der Kettensäge umschließen, und positionieren Sie Ihren Körper und Arm so, dass Sie den Rückstoßkräften widerstehen können.** Die Rückschlagkräfte können vom Bediener kontrolliert werden, wenn entsprechende Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden. Lassen Sie die Kettensäge nicht los.

◆ **Greifen Sie nicht zu weit vor und schneiden Sie nicht über Schulterhöhe.** Dies hilft, unbeabsichtigten Kontakt mit der Spitze zu vermeiden und ermöglicht eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen.

◆ **Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Ersatzschiene und -ketten.** Falsche Ersatzschiene und -ketten können Kettenbrüche und/oder Rückschlag verursachen.

◆ **Befolgen Sie die Schärf- und Wartungsanweisungen des Herstellers für die Sägekette.** Eine Verringerung der Tiefenbegrenzerhöhe kann zu einem erhöhten Rückschlag führen.

## **2.4 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSWARNUNGEN FÜR KETTENSÄGEN**

◆ Es wird empfohlen, Stämme auf einem Sägebock oder einer Wiege zu schneiden, wenn Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen.

◆ Vergewissern Sie sich, dass alle Schutzvorrichtungen, Griffe und Stachelpuffer ordnungsgemäß angebracht und in gutem Zustand sind.

◆ Personen, die diese Kettensäge benutzen, sollten bei guter Gesundheit sein. Die Kettensäge ist ein schweres Gerät, so dass der Bediener körperlich fit sein muss. Der Bediener sollte aufmerksam sein, gut sehen können, beweglich sein, ein gutes Gleichgewicht haben und über handwerkliches Geschick verfügen. Im Zweifelsfall darf die Kettensäge nicht bedient werden.

◆ Beginnen Sie erst dann mit dem Einsatz des Produkts, wenn Sie einen freien Arbeitsbereich, einen sicheren Stand und einen geplanten Rückzugsweg vom fallenden Baum haben.

◆ Achten Sie auf die Emission von Schmiermittelnebel und Sägestaub. Tragen Sie bei Bedarf eine Maske

oder ein Atemschutzgerät.

- ◆ Schneiden Sie keine Rebstöcke und/oder kleines Gestrüpp (weniger als 75 mm Durchmesser).
- ◆ Halten Sie die Kettensäge immer mit beiden Händen, wenn Sie die Säge bedienen. Halten Sie die Griffe der Kettensäge mit Daumen und Fingern fest umschlossen. Die rechte Hand muss am hinteren Griff und die linke Hand am vorderen Griff liegen.
- ◆ Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme des Geräts, dass die Sägekette keinen Gegenstand berührt.
- ◆ Verändern Sie Ihr Werkzeug in keiner Weise und verwenden Sie es nicht für den Betrieb von Anbaugeräten oder Vorrichtungen, die nicht vom Hersteller für Ihre Säge empfohlen werden.
- ◆ In der Nähe des Bedieners sollte ein Erste-Hilfe-Kasten mit großen Wundverbänden und einem Hilfsmittel (z. B. einer Pfeife) vorhanden sein. Ein größerer, umfassenderer Verbandskasten sollte in angemessener Nähe sein.
- ◆ Der Bediener könnte versucht sein, den Helm abzunehmen, wenn bei der Arbeit keine Gefahr durch herabfallende Gegenstände besteht

Aber denken Sie daran, dass der Helm, insbesondere mit dem Netzvisier, dazu beitragen kann, das Verletzungsrisiko für Gesicht und Kopf bei einem Rückschlag zu verringern.

- ◆ Eine falsch gespannte Kette kann von der Führungsschiene abspringen und zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Die Länge der Kette hängt von der Temperatur ab. Prüfen Sie die Spannung häufig.
- ◆ Sie sollten sich an Ihre neue Kettensäge gewöhnen, indem Sie einfache Schnitte an sicher abgestütztem Holz durchführen. Tun Sie dies immer dann, wenn Sie die Säge längere Zeit nicht benutzt haben.
- ◆ Um die Verletzungsgefahr durch Kontakt mit beweglichen Teilen zu verringern, sollten Sie immer den Motor anhalten, die Kettenbremse betätigen, den Akku entfernen und sicherstellen, dass alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind:
  - Reinigung oder Beseitigung einer Verstopfung
  - das Produkt unbeaufsichtigt zu lassen
  - Anbringen oder Entfernen von Anbauteilen
  - Kontrolle, Wartung oder Arbeiten an der Maschine
- ◆ Die Größe des Arbeitsbereichs hängt von der auszuführenden Arbeit sowie von der Größe des Baums oder des Werkstücks ab. Zum Beispiel erfordert das Fällen eines Baumes einen größeren Arbeitsbereich als andere Schnitte, z. B. das Ablängen von Bäumen usw. Der Bediener muss alles, was in diesem Arbeitsbereich geschieht, im Blick und unter Kontrolle haben.
- ◆ Schneiden Sie nicht mit dem Körper in einer Linie mit der Führungsschiene und der Kette. Wenn Sie einen Rückschlag erleiden, hilft dies zu verhindern, dass die Kette mit Ihrem Kopf oder Körper in Berührung kommt.
- ◆ Sägen Sie nicht hin und her, sondern lassen Sie die Kette arbeiten, halten Sie die Kette scharf und versuchen Sie nicht, die Kette durch den Schnitt zu drücken.
- ◆ Üben Sie am Ende des Schnitts keinen Druck auf die Säge aus. Seien Sie bereit, das Gewicht der Säge zu tragen, wenn sie sich vom Holz löst. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen.
- ◆ Halten Sie die Säge nicht mitten in einem Schnittvorgang an. Lassen Sie die Säge so lange laufen, bis sie bereits aus dem Schnitt entfernt ist.
- ◆ Erstanwender sollten zumindest das Schneiden von Stämmen auf einem Sägebock oder einer Wiege üben.

### **Drücken und Ziehen**

Die Reaktionskraft ist immer entgegengesetzt zur Bewegungsrichtung der Kette. Daher muss der Bediener bereit sein, die Tendenz zu kontrollieren, dass die Maschine beim Schneiden an der unteren Kante der Schiene wegzieht (Vorwärtsbewegung) und beim Schneiden entlang der oberen Kante nach hinten drückt (zum Bediener hin).

### **Säge klemmt im Schnitt**

Halten Sie die Kettensäge an und bringen Sie sie in Sicherheit. Versuchen Sie nicht, die Kette und die Schiene mit Gewalt aus dem Schnitt herauszuziehen, da dies wahrscheinlich zum Bruch der Kette führt, die zurückschwingen und den Bediener treffen kann. Diese Situation tritt normalerweise auf, weil das Holz falsch abgestützt ist und den Schnitt unter Druck schließt, wodurch das Schwert eingeklemmt wird. Wenn das Einstellen der Auflage die Schiene und die Kette nicht freigibt, verwenden Sie Holzkeile oder einen Hebel, um den Schnitt zu öffnen und die Säge freizugeben. Versuchen Sie niemals, die Kettensäge zu starten, wenn sich die Führungsschiene bereits in einem Schnitt oder einer Schnittfuge befindet.

### **Persönliche Schutzausrüstung**

Eine qualitativ hochwertige persönliche Schutzausrüstung, wie sie von Fachleuten verwendet wird, trägt dazu bei, das Verletzungsrisiko für den Bediener zu verringern. Die folgenden Artikel sollten beim Betrieb Ihrer Kettensäge verwendet werden:

#### **Schutzhelm**

Sie sollten der Norm EN 397 entsprechen und die CE-Kennzeichnung tragen.

#### **Gehörschutz**

Sie sollten der Norm EN 352-1 entsprechen und die CE-Kennzeichnung tragen.

#### **Augen- und Gesichtsschutz**

Sie sollten die CE-Kennzeichnung tragen und der Norm EN 166 (für Sicherheitsbrillen) oder EN 1731 (für Netzvisiere) entsprechen.

#### **Handschuhe**

Sie sollten der Norm EN381-7 entsprechen und die CE-Kennzeichnung tragen.

**Beinschutz (Chaps)**

Sie sollten der Norm EN381-5 entsprechen, die CE-Kennzeichnung tragen und einen Rundumschutz bieten.

**Sicherheitsstiefel für Kettensägen**

Sie sollten der Norm EN ISO 20345:2004 entsprechen und mit einem Schild versehen sein, auf dem eine Kettensäge abgebildet ist, um die Übereinstimmung mit der Norm EN 381-3 zu zeigen.

(Gelegentliche Benutzer können Sicherheitsstiefel mit Stahlkappe und Schutzgamaschen verwenden, die EN 381-9 entsprechen, wenn der Boden eben ist und die Gefahr des Stolperns oder Hängenbleibens im Gestrüpp gering ist).

## Kettensägejacken zum Schutz des Oberkörpers

Sie sollten der Norm EN 381-11 entsprechen und mit der CE-Kennzeichnung versehen sein.

# 2.5 ANWEISUNGEN ZU DEN RICHTIGEN TECHNIKEN GRUNDLEGENDE FÄLL-, ENTASTUNGS- UND KAPPTECHNIKEN

### Verstehen der Kräfte im Holz

Wenn Sie die Richtungsdrücke und Spannungen im Holz verstehen, können Sie die "Quetschungen" reduzieren oder zumindest während des Schneidens damit rechnen. Spannung im Holz bedeutet, dass die Fasern auseinandergezogen werden, und wenn Sie in diesem Bereich schneiden, wird sich die Schnittfuge öffnen, wenn die Säge durchläuft. Wenn ein Stamm auf einem Sägebock aufliegt und das Ende freitragend über dem Ende hängt, entsteht auf der Oberseite Spannung, weil das Gewicht des überhängenden Stammes die Fasern dehnt. Ebenso wird die Unterseite des Stammes zusammengedrückt und die Fasern werden zusammengeschoben. Wenn in diesem Bereich ein Schnitt gemacht wird, neigt die Schnittfuge dazu, sich während des Schnitts zu schließen. Dadurch würde die Klinge eingeklemmt.

### Einen Baum fällen

Werden Fällarbeiten von zwei oder mehr Personen gleichzeitig durchgeführt, sollten die Fällarbeiten von den Fällarbeiten durch einen Abstand von mindestens der doppelten Höhe des zu fallenden Baumes getrennt sein. Die Bäume dürfen nicht so gefällt werden, dass sie Personen gefährden, Versorgungsleitungen berühren oder Sachschäden verursachen. Wenn der Baum eine Versorgungsleitung berührt, sollte das Unternehmen sofort benachrichtigt werden.

Der Kettensägenführer sollte sich auf der bergauf gelegenen Seite des Geländes aufhalten, da der Baum nach dem Fällen wahrscheinlich bergab rollt oder rutscht.

Bevor mit den Schnitten begonnen wird, sollte ein Fluchtweg geplant und gegebenenfalls freigeräumt werden. Der Fluchtweg sollte nach hinten und diagonal hinter der erwarteten Falllinie verlaufen.

Bevor mit der Fällung begonnen wird, sollten Sie die natürliche Neigung des Baumes, die Lage größerer Äste und die Windrichtung berücksichtigen, um zu beurteilen, in welche Richtung der Baum fallen wird.

Entfernen Sie Schmutz, Steine, lose Rinde, Nägel, Heftklammern und Draht vom Baum.

Versuchen Sie nicht, Bäume zu fällen, die morsch sind oder durch Wind, Feuer, Blitzschlag usw. beschädigt wurden. Dies ist äußerst gefährlich und sollte nur von professionellen Baumpflegerern durchgeführt werden.

### ◆ Kerbhinterschnitt

Die Kerbe sollte 1/3 des Baumdurchmessers betragen und senkrecht zur Fallrichtung verlaufen. Machen Sie zuerst den unteren horizontalen Kerbschnitt. Dadurch wird vermieden, dass die Sägekette oder die Führungsschiene bei der zweiten Kerbe eingeklemmt wird.

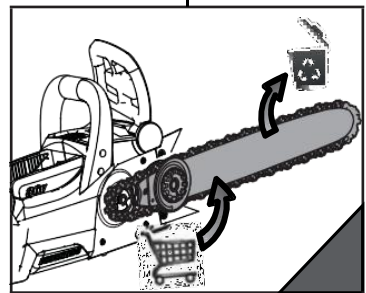
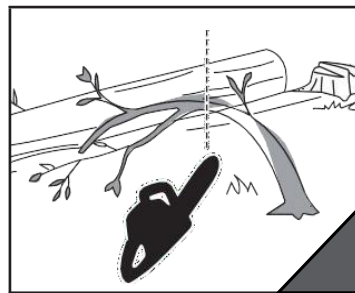
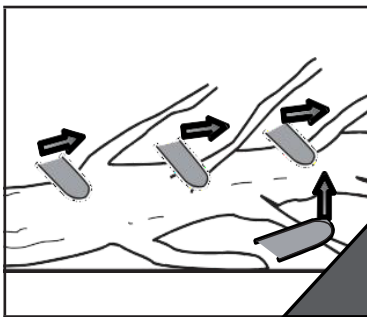
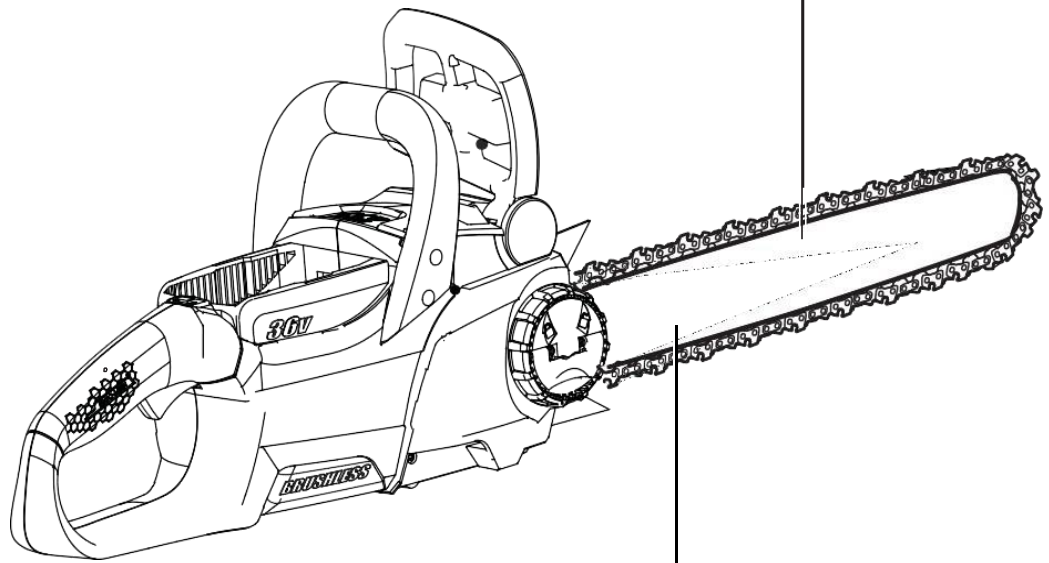
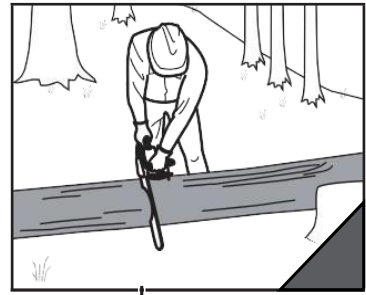
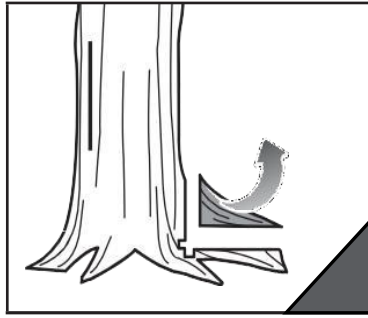
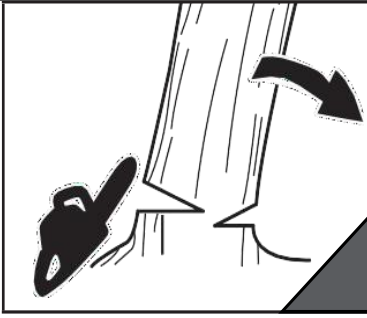
### ◆ Fällung Rückschnitt

Machen Sie den Rückschnitt mindestens 50 mm höher als den horizontalen Kerbschnitt. Halten Sie den Fällungsrückschnitt

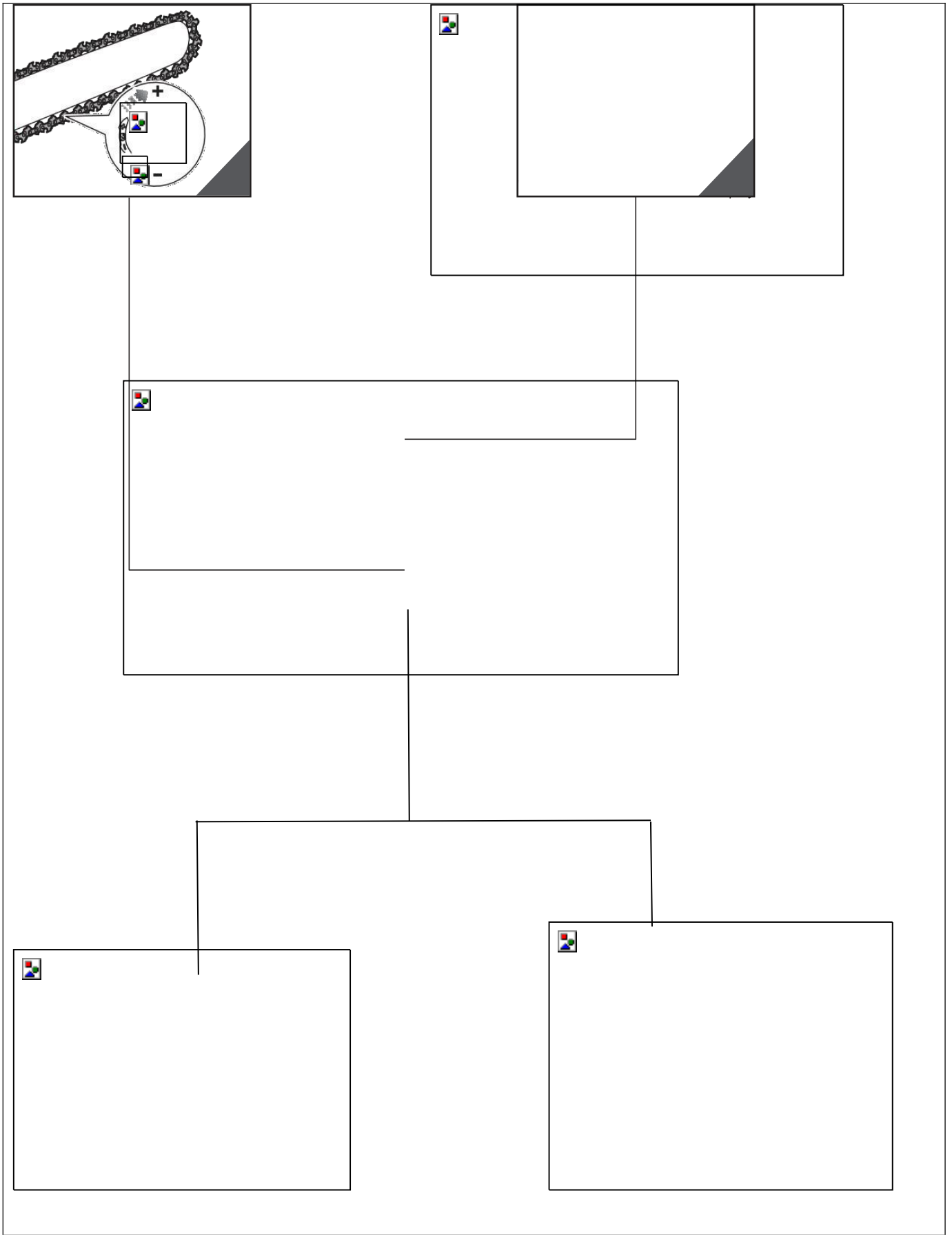
Schnitt parallel zum horizontalen Kerbschnitt. Machen Sie den Rückschnitt so, dass genügend Holz übrig bleibt, das als Scharnier dient. Das Scharnierholz verhindert, dass sich der Baum verdreht und in die falsche Richtung fällt. Schneiden Sie nicht durch das Scharnierholz. Wenn sich der Fällschnitt dem Scharnier nähert, sollte der Baum zu fallen beginnen. Besteht die Gefahr, dass der Baum nicht in die gewünschte Richtung fällt oder zurückkippt und die Sägekette blockiert, brechen Sie den Schnitt ab, bevor der Rückschnitt abgeschlossen ist, und verwenden Sie Holz-, Kunststoff- oder Aluminiumkeile, um den Schnitt zu öffnen und den Baum in der gewünschten Fallrichtung fallen zu lassen.

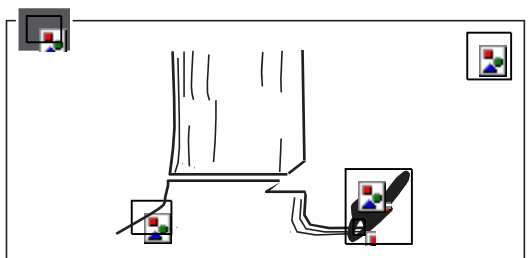
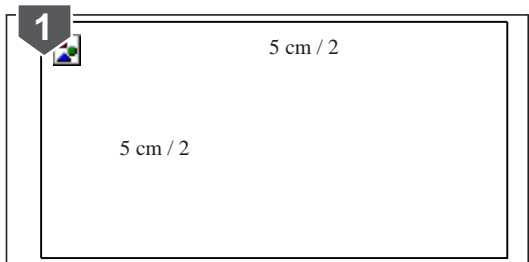
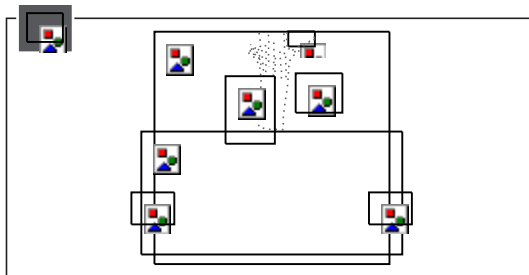
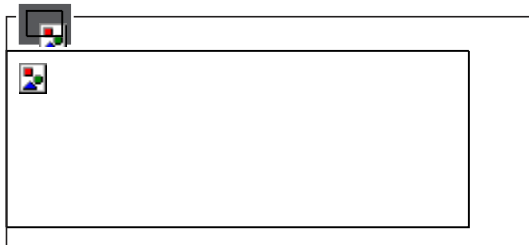
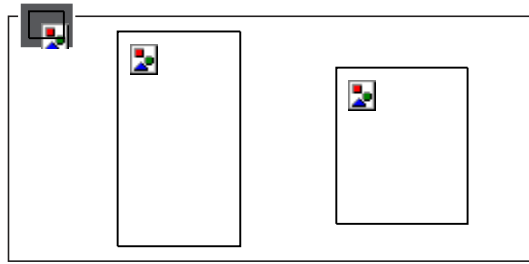
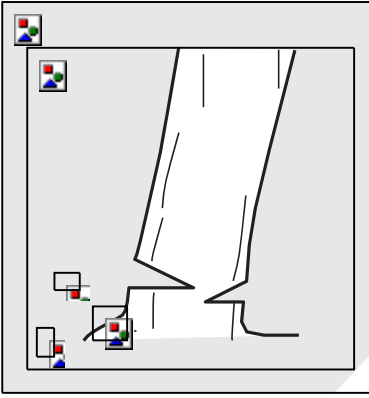
Wenn der Baum zu fallen beginnt, entfernen Sie die Kettensäge aus dem Schnittbereich, schalten Sie den Motor aus, stellen Sie die Kettensäge ab und gehen Sie dann den geplanten Rückzugsweg.

Achten Sie auf herabfallende Äste und passen Sie auf Ihren Stand auf.



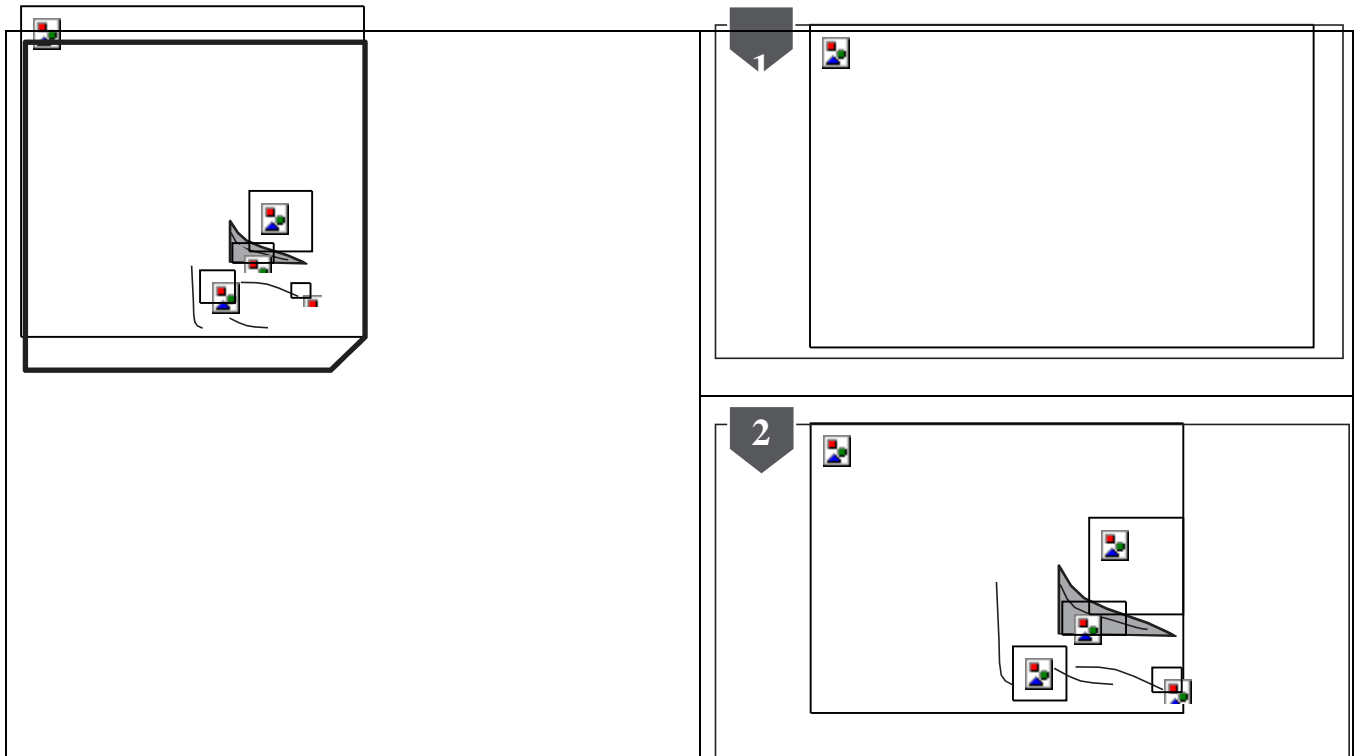






## Entfernung von Stützwurzeln

Eine Stützwurzel ist eine große Wurzel, die vom Stamm des Baumes über den Boden hinausragt. Entfernen Sie große Stützwurzeln vor der Fällung. Machen Sie zuerst einen horizontalen Schnitt in die Strebe, gefolgt von einem vertikalen Schnitt. Entfernen Sie das entstandene lose Stück aus dem Arbeitsbereich. Befolgen Sie das korrekte Verfahren zum Fällen von Bäumen, nachdem Sie die großen Strebenwurzeln entfernt haben.



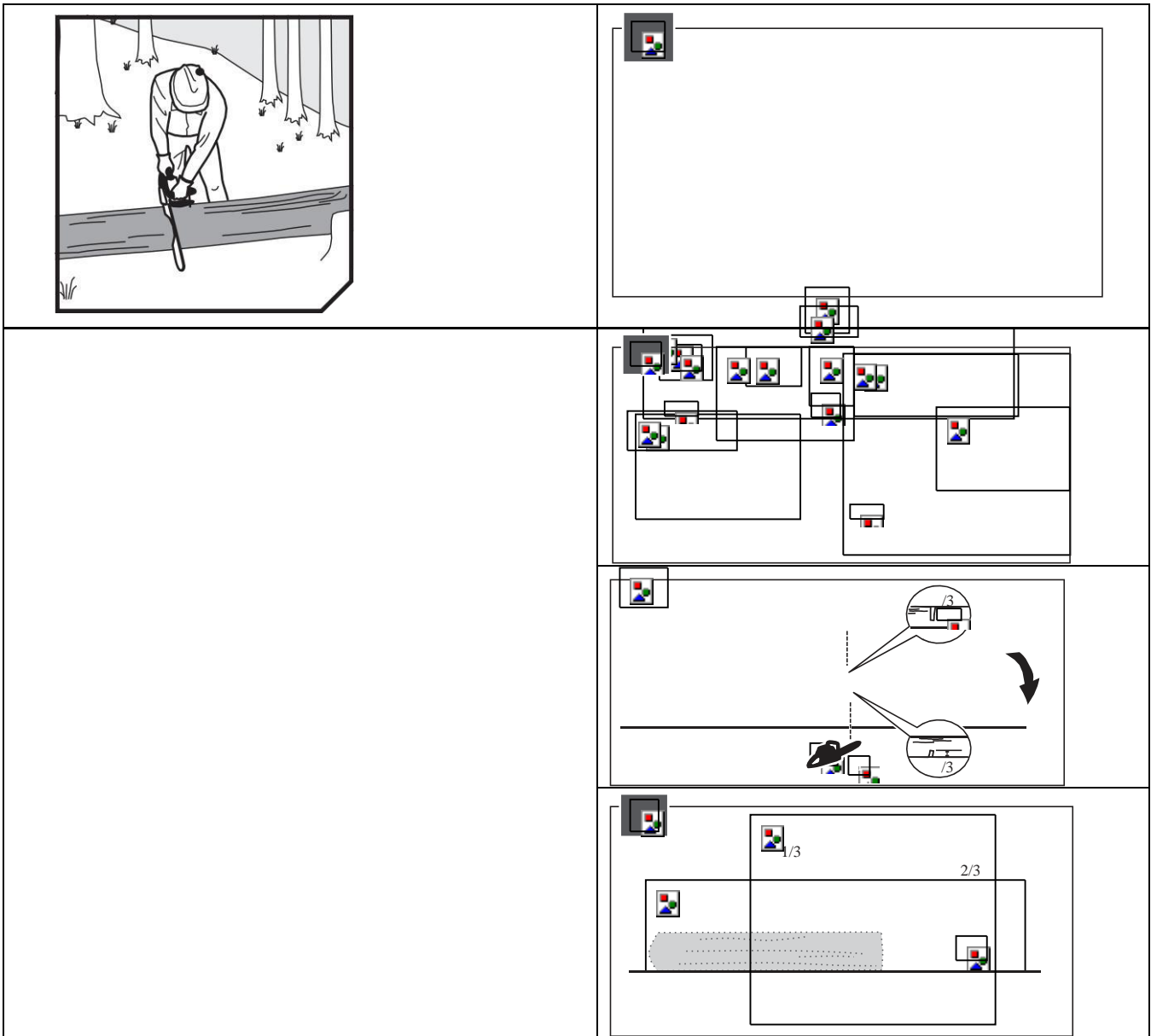
## Einem Baumstamm auf die Sprünge helfen

Beim Bucking wird ein Baumstamm in Längen geschnitten. Es ist wichtig, dass Sie einen festen Stand haben und Ihr Gewicht gleichmäßig auf beide Füße verteilt ist. Wenn möglich, sollte der Stamm mit Hilfe von Ästen, Stämmen oder Unterlegkeilen angehoben und gestützt werden. Befolgen Sie die einfachen Anweisungen für ein leichtes Schneiden. Wenn der Stamm auf seiner gesamten Länge abgestützt ist, wird er von oben her durchgeschnitten (Overbuck).

Wenn der Stamm an einem Ende abgestützt ist, schneiden Sie 1/3 des Durchmessers von der Unterseite her ab (Unterbiegung). Dann machen Sie den fertigen Schnitt durch Überbiegen, um den ersten Schnitt zu treffen.

Wenn der Stamm an beiden Enden abgestützt ist, schneiden Sie 1/3 des Durchmessers von oben ab (Überbiegen). Dann machen Sie den fertigen Schnitt, indem Sie die unteren 2/3 des Durchmessers unterbiegen, um den ersten Schnitt zu treffen.

Stellen Sie sich beim Rückschnitt an einem Hang immer auf die bergseitige Seite des Stammes. Um beim "Durchschneiden" die volle Kontrolle zu behalten, lassen Sie den Schneiddruck gegen Ende des Schnitts los, ohne den Griff der Kettensäge zu lockern. Lassen Sie die Kette nicht den Boden berühren. Warten Sie nach dem Schnitt, bis die Sägekette zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie die Kettensäge bewegen. Stellen Sie den Motor immer ab, bevor Sie von Baum zu Baum gehen.



### Entastung eines Baumes

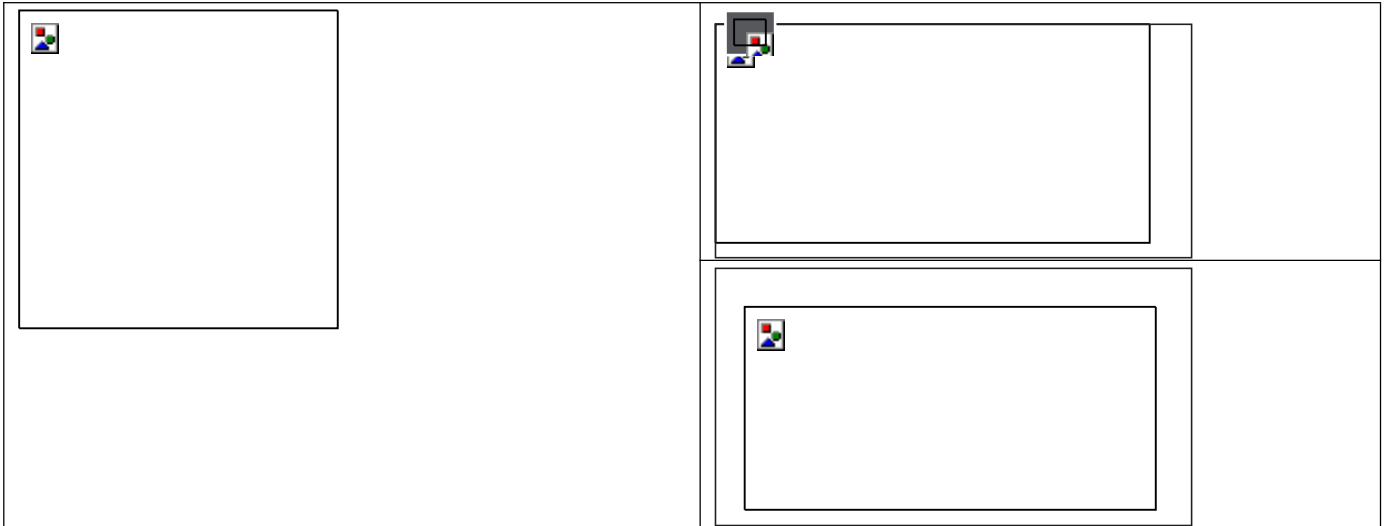
Beim Entasten werden die Äste von einem umgestürzten Baum entfernt. Beim Entasten lassen Sie die größeren unteren Äste stehen, um den Stamm über dem Boden zu halten. Entfernen Sie die kleinen Äste in einem Schnitt. Äste, die unter Spannung stehen, sollten von unten nach oben geschnitten werden, um ein Verklemmen der Kettensäge zu vermeiden.



## Schneiden von Federstäben

Ein Federpfahl ist ein Baumstamm, ein Ast, ein bewurzelter Stumpf oder ein Schössling, der unter der Spannung eines anderen Holzes so gebogen ist, dass er zurückfedert, wenn das Holz, das ihn hält, gefällt oder entfernt wird.

Bei einem umgestürzten Baum besteht die Gefahr, dass ein verwurzelter Baumstumpf während des Fällschnittes, mit dem der Stamm vom Stumpf getrennt wird, wieder in die aufrechte Position zurückspringt. Achten Sie auf federnde Stangen, denn sie sind gefährlich.



**Warnung:** Federstücke sind gefährlich und können den Bediener treffen, so dass dieser die Kontrolle über die Kettensäge verliert. Dies kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen des Bedieners führen. Dies sollte nur von geschulten Benutzern durchgeführt werden.

## 2.6 RESIDUELLE RISIKEN

Auch bei vorschriftsmäßiger Verwendung des Produkts lassen sich bestimmte Restrisikofaktoren nicht vollständig ausschließen. Die folgenden Gefahren können bei der Verwendung auftreten, und der Anwender sollte besonders darauf achten, sie zu vermeiden:

- ◆ Durch Vibrationen verursachte Verletzungen. Verwenden Sie immer das richtige Werkzeug für die jeweilige Aufgabe, benutzen Sie die dafür vorgesehenen Griffe und begrenzen Sie die Arbeitszeit und die Belastung.
- ◆ Lärmbelastung kann zu Gehörschäden führen. Tragen Sie einen Gehörschutz und begrenzen Sie die Exposition.
- ◆ Kontakt mit freiliegenden Sägezähnen der Kette (Schnittverletzungen).
- ◆ Unvorhergesehene, abrupte Bewegung oder Rückschlag der Führungsstange (Schnittgefahr).
- ◆ Aus der Sägekette herausgeschleuderte Teile (Schnitt-/Spritzgefahr).
- ◆ Herausgeschleuderte Teile des Werkstücks (Holzspäne, Splitter)
- ◆ Einatmen von Sägespänen und -partikeln.
- ◆ Hautkontakt mit Schmierstoff/Öl.

## 2.7 RISIKOMINDERUNG

Es wurde berichtet, dass Vibrationen von handgeführten Werkzeugen bei bestimmten Personen zu einem Zustand namens Raynaud-Syndrom beitragen können. Zu den Symptomen gehören Kribbeln, Taubheit und Bleichheit der Finger, die in der Regel bei Kälteeinwirkung auftreten. Es wird angenommen, dass erbliche Faktoren, Kälte- und Feuchtigkeitseinwirkung, Ernährung, Rauchen und Arbeitspraktiken zur Entwicklung dieser Symptome beitragen. Es gibt Maßnahmen, die der Bediener ergreifen kann, um die Auswirkungen von Vibrationen zu verringern:

- ◆ Halten Sie Ihren Körper bei kaltem Wetter warm. Tragen Sie bei der Bedienung des Geräts Handschuhe, um Ihre Hände und Handgelenke warm zu halten. Es wird berichtet, dass kaltes Wetter ein wichtiger Faktor ist, der zum Raynaud-Syndrom beiträgt.
- ◆ Nach jeder Operation sollten Sie sich bewegen, um die Blutzirkulation zu fördern.

- ◆ Machen Sie häufige Arbeitspausen. Begrenzen Sie die Dauer der Exposition pro Tag.
- ◆ Die im Fachhandel für Kettensägen erhältlichen Schutzhandschuhe sind speziell für den Einsatz von Kettensägen konzipiert und bieten Schutz, guten Halt und verringern die Auswirkungen von Vibrationen am Griff. Diese Handschuhe sollten der Norm EN381-7 entsprechen und müssen mit der CE-Kennzeichnung versehen sein.

Wenn Sie eines der Symptome dieser Erkrankung bemerken, brechen Sie die Einnahme sofort ab und suchen Sie Ihren Arzt auf, um diese Symptome zu behandeln.



**Warnung:** Verletzungen können durch den längeren Gebrauch eines Werkzeugs verursacht oder verschlimmert werden. Achten Sie bei längerem Gebrauch eines Werkzeugs darauf, dass Sie regelmäßig Pausen einlegen.

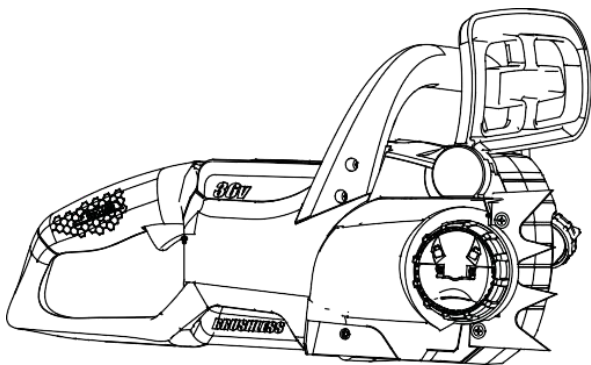
## 1.8 SYMBOLE

	Sicherheitswarnung.
	Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen, und befolgen Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
	Tragen Sie rutschfeste Schuhe.
	Tragen Sie rutschfeste, strapazierfähige Handschuhe.
	Achten Sie auf den Rückschlag der Kettensäge und vermeiden Sie den Kontakt mit der Schienenspitze.
	Nicht dem Regen oder feuchten Bedingungen aussetzen.
	Halten und bedienen Sie die Säge richtig mit beiden Händen.
	Bedienen Sie die Säge nicht mit nur einer Hand.
	Entspricht allen gesetzlichen Normen des Landes in der EU, in dem das Produkt gekauft wird.
	Elektroaltgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie dort, wo es entsprechende Einrichtungen gibt. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Einzelhändler nach Recycling-Tipps.
	Garantierte Schalleistung.
	Tragen Sie einen Augenschutz.
	Tragen Sie einen Gehörschutz.
	Tragen Sie eine Staubschutzmaske.

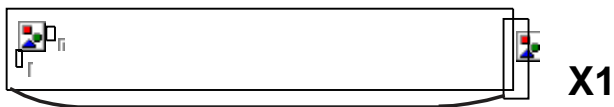


# 3. DAS PRODUKT

## 3.1 BESCHREIBUNG



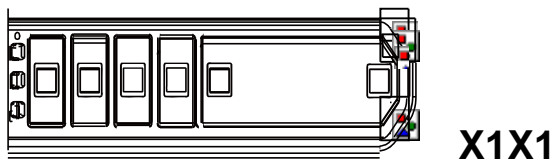
X1X1



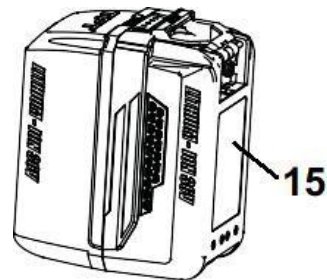
X1



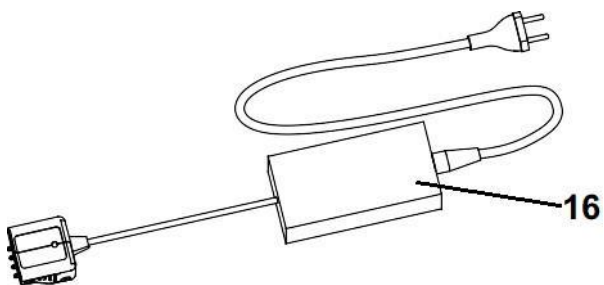
X1



X1X1

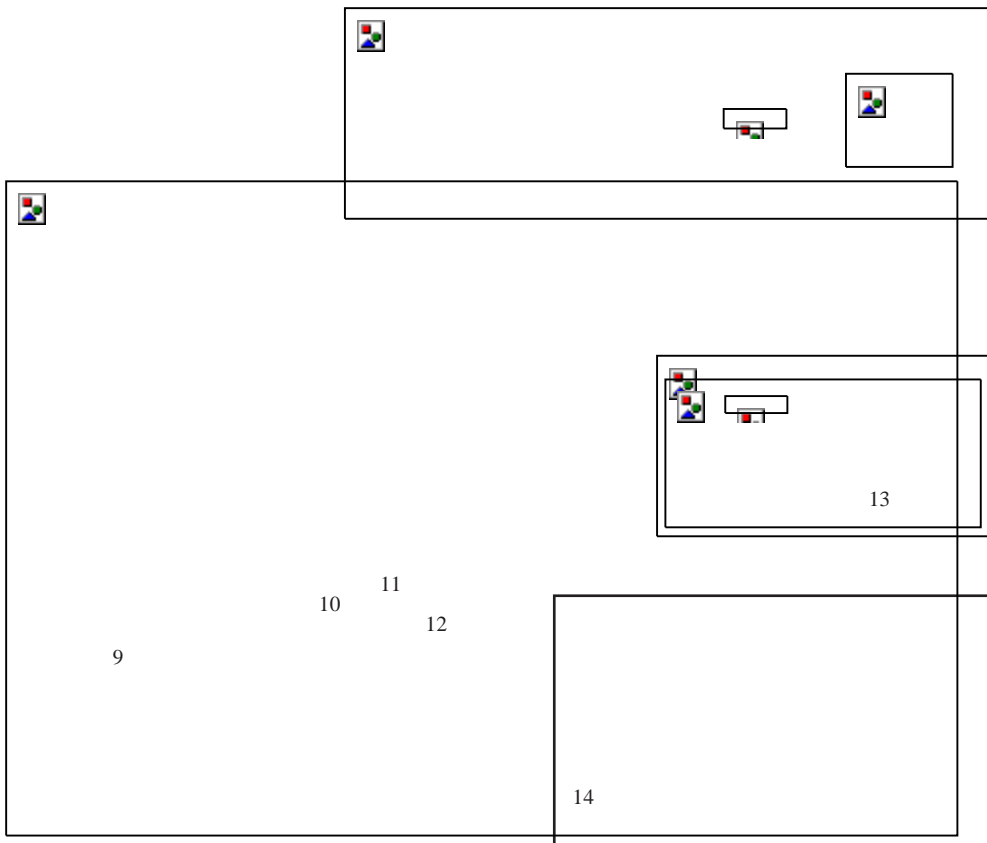
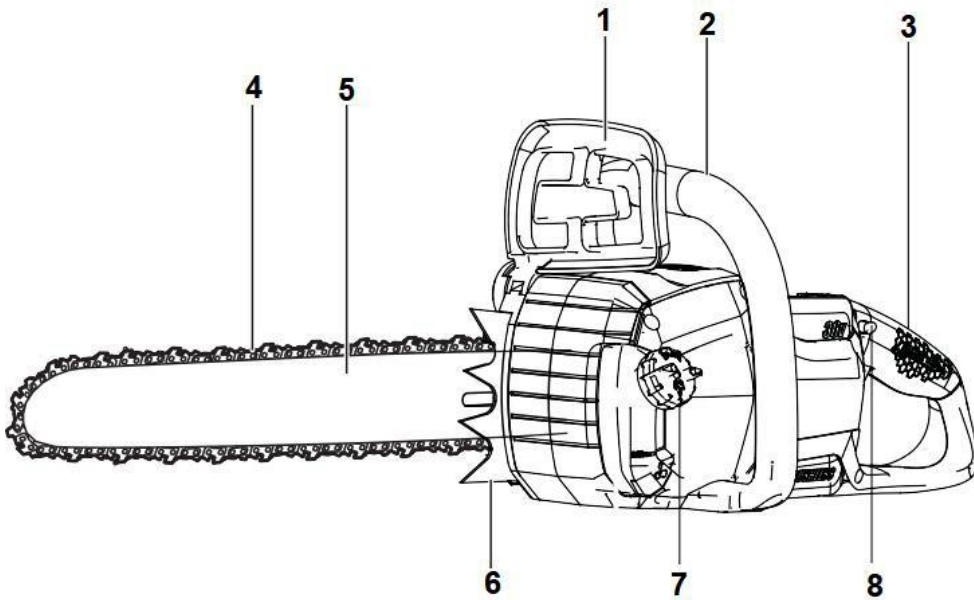


15



X1

16



- 1. Vorderer Handschutz/Kettenbremse
- 2. Vorderer Griff
- 3. Hinterer Griff
- 4. Kette
- 5. Führungsschiene
- 6. Stachelstoßstange
- 7. Kettenschmiermittelkappe
- 8. Auslöser

- 9. Drosselklappenabzug
- 10. Ritzelabdeckung
- 11. Einstellring für die Kettenspannung
- 12. Knopf für die Kettenspannung
- 13. Abdeckung der Führungsschiene
- 14. Kettenfänger
- 15. Batteriepack (nicht mitgeliefert)
- 16. Ladegerät (nicht mitgeliefert)

## 3.2 TECHNISCHE DATEN

Modell	EZ40VTREN
Nennspannung	36 Vd.c. (40Vd.c. max)
Leerlaufdrehzahl	12 m/s
Länge der Führungsschiene	356 mm(14")
Kettenteilung	9,525 mm (0,375")
Kettenlehre	1,27 mm
Antrieb Links	52
Antriebskettenrad	6 Zähne x 0,375"
Kettenanschlag	<0.15S
Fassungsvermögen des Kettenöltanks	135 ml
Sägekette	Oregon 91P052X
Führungsschiene	140SDEA041
Gewicht (ohne Akkupack, mit Führungsschiene, Kette und leerem Tank)	3,5 kg
Typ des Ladegeräts	Modell: EZ40VCH Eingang : 100-240V~ 50/60Hz, 1.8A Ausgang : 36V d.c., 1,8A
Akku-Typ	Modell: EZ40VBA4 36V d.c. (40V d.c. Max) 4.0Ah Lithium-ion
Schwingungswert	<2,5 m/s <sup>2</sup> K=1,5m/s <sup>2</sup>
Garantierter Schalleistungspegel	99 dB(A)
A-bewerteter Schalldruckpegel am Arbeitsplatz des Bedieners	87 dB(A) K=3 dB(A)
A-bewerteter Schalleistungspegel	98,4 dB(A) K=3 dB(A)

### **Informationen**

- Der angegebene Schwingungsgesamtwert wurde nach einer genormten Prüfmethode gemessen und kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden;
- Der angegebene Gesamtvibrationswert kann auch für eine vorläufige Bewertung der Exposition verwendet werden.

### **Warnung:**

- Die Schwingungsemission bei der tatsächlichen Verwendung des Elektrowerkzeugs kann je nach Art der Verwendung des Werkzeugs von dem angegebenen Gesamtwert abweichen.
- Die Notwendigkeit, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Exposition unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen beruhen (unter Berücksichtigung aller Teile des Betriebszyklus wie z. B. der Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist und im Leerlauf läuft, zusätzlich zur Auslösezeit).
- Tragen Sie einen Gehörschutz.

## 3.3 SICHERHEITSVORRICHTUNGEN

### **Sägekette mit geringem Rückschlag**

Eine Sägekette mit geringem Rückschlag hilft, die Möglichkeit eines Rückschlags zu verringern.

Die Tiefenbegrenzer (Tiefenbegrenzer) vor jedem Messer können die Kraft einer Rückschlagreaktion minimieren, indem sie verhindern, dass sich die Messer zu tief eingraben. Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Kombinationen aus Ersatzschiene und -ketten.

Wenn Sägeketten geschärft werden, verlieren sie etwas von ihren rückschlagarmen Eigenschaften und es ist besondere Vorsicht geboten. Tauschen Sie zu Ihrer Sicherheit die Sägeketten aus, wenn die Schnittleistung nachlässt.

## **Stachelstoßstange**

Der integrierte Stoßstangenspieß kann beim Schneiden als Drehpunkt verwendet werden. Er hilft dabei, den Körper des

Kettensäge beim Schneiden zu halten. Schieben Sie die Maschine beim Schneiden nach vorne, bis sich die Stacheln in die Kante des Holzes graben, und bewegen Sie dann den hinteren Griff in Richtung der Schnittlinie nach oben oder unten, um die körperliche Belastung beim Schneiden zu verringern.

### **Führungsschienen**

Im Allgemeinen haben Führungsschienen mit kleinen Radien ein etwas geringeres Rückschlagpotenzial. Sie sollten eine Führungsschiene und eine passende Kette verwenden, die gerade lang genug für die Arbeit ist. Längere Schienen erhöhen das Risiko eines Kontrollverlusts beim Sägen. Prüfen Sie regelmäßig die Kettenspannung. Beim Schneiden kleinerer Äste (weniger als die volle Länge der Führungsschiene) besteht die Gefahr, dass die Kette abgeworfen wird, wenn sie nicht richtig gespannt ist.

### **Kettenbremse**

Kettenbremsen sind so konstruiert, dass sie das Umlaufen der Kette schnell stoppen. Wenn der Kettenbremshebel/Handschutz zur Schiene gedrückt wird, sollte die Kette sofort anhalten. Eine Kettenbremse verhindert nicht den Rückschlag der Kette. Sie verringert lediglich das Verletzungsrisiko, falls die Kettenschiene den Körper des Bedieners während eines Rückschlags berührt. Die Kettenbremse sollte vor jedem Einsatz auf korrekte Funktion in der Lauf- und Bremsstellung geprüft werden.

## **4. MONTAGE**



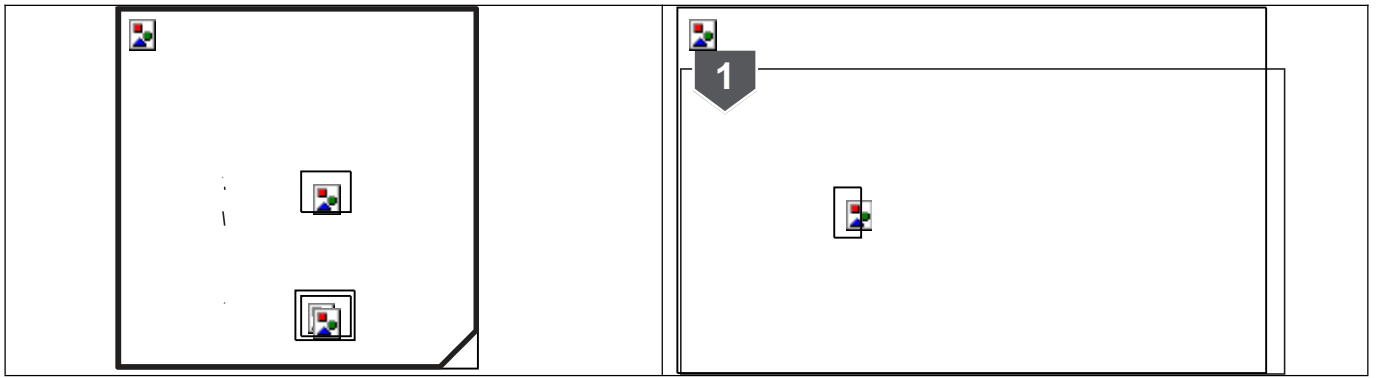
**Warnung:** Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden, bevor die Teile ersetzt sind. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu schweren Verletzungen führen.

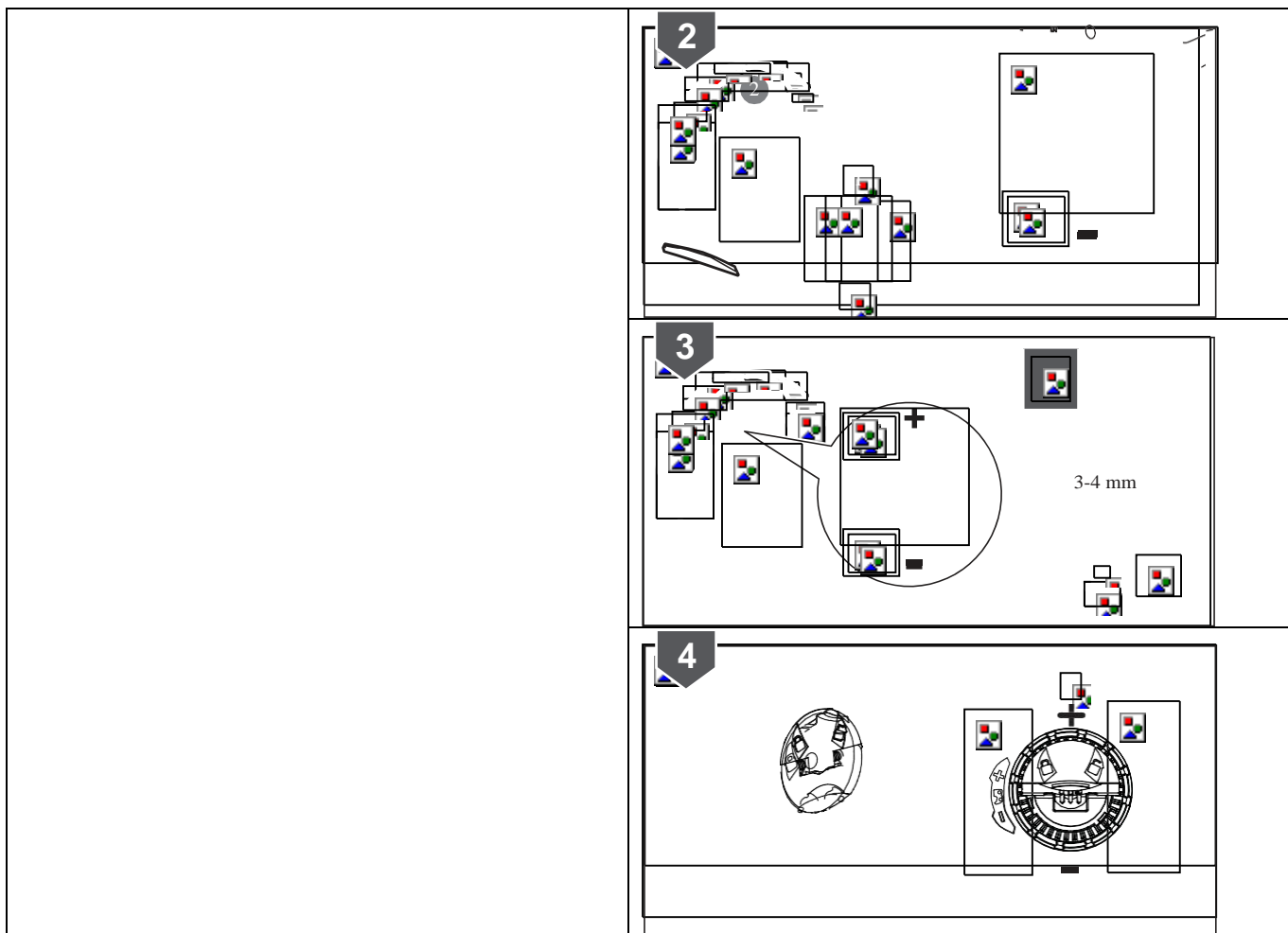
### **4.1 MONTAGE VON SÄGEKETTE UND FÜHRUNGSSCHIENE**

1. Achten Sie darauf, den Akku aus dem Gerät zu entfernen. Tragen Sie Schutzhandschuhe.
2. Schrauben Sie den Kettenspannknopf ab und entfernen Sie die Ritzelabdeckung.
3. Die Sägekette sollte in die Drehrichtung der Kette zeigen. Wenn sie nach hinten zeigen, drehen Sie die Schlaufe um.
4. Legen Sie die Kettenantriebsglieder in die Schienennut.
5. Positionieren Sie die Kette so, dass sich eine Schlaufe am hinteren Ende der Schiene befindet.
6. Halten Sie die Kette auf der Schiene in Position und legen Sie die Schlaufe um das Antriebskettenrad. Senken Sie die Schiene so ab, dass der Bolzen durch das Loch in der angebrachten Kettenspannvorrichtung passt. Möglicherweise müssen Sie diese Baugruppe drehen, damit der Bolzen und das Loch übereinstimmen. Sie können diese Baugruppe erneut drehen, um die Kette etwas zu spannen, damit sie in ihrer Position bleibt.
7. Bringen Sie die Kettenradabdeckung wieder an und drehen Sie den Kettenspannknopf, bis er fast fest sitzt, drehen Sie den Einstellring für die Kettenspannung, bis die Sägekette richtig gespannt ist. Die Führungsschiene muss dann nach oben geschoben werden. Prüfen Sie die Kettenspannung erneut, spannen Sie die Kette nicht zu fest.
8. Wenn die Kette gut gespannt ist, ziehen Sie den Knopf wieder an.

### **4.2 EINSTELLEN DER KETTENSPIANNUNG**

1. Lösen Sie den Kettenspannknopf leicht, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.
2. Um die Kettenspannung zu erhöhen, drehen Sie den Einstellring für die Kettenspannung im Uhrzeigersinn und prüfen Sie die Kettenspannung häufig. Um die Kettenspannung zu verringern, drehen Sie den Einstellring für die Kettenspannung gegen den Uhrzeigersinn und überprüfen Sie die Kettenspannung regelmäßig.
3. Die Kettenspannung ist richtig, wenn der Spalt zwischen den Schneiden in der Kette und der Schiene zwischen 3 mm - 4 mm beträgt. Ziehen Sie die Kette in der Mitte der unteren Seite der Schiene nach unten (von der Schiene weg) und messen Sie den Abstand zwischen der Schiene und den Kettenmessern.
4. Ziehen Sie den Kettenspannknopf durch Drehen im Uhrzeigersinn an.





## 4.3 AKKUPACK AUFLADEN

Richten Sie die erhabene Rippe des Akkupacks an der Nut des Ladegeräts aus. Schließen Sie das Ladegerät an das Stromnetz an.

Sie können den Ladezustand durch Drücken der Ladezustandsanzeige auf dem Akku ablesen. Der Akku ist vollständig geladen, wenn alle Lichter eingeschaltet sind.

# BETRIEB

## 5.1 HINZUFÜGEN VON KETTENSCHMIERÖL



**Warnung:** Arbeiten Sie niemals ohne Kettenschmiermittel. Wenn die Sägekette ohne Schmiermittel läuft, können Führungsschiene und Sägekette beschädigt werden. Prüfen Sie daher regelmäßig und jedes Mal, bevor Sie die Kettensäge in Betrieb nehmen, den Ölstand an der Ölstandsanzeige.

1. Reinigen Sie die Oberfläche um den Öldeckel herum, um Verunreinigungen zu vermeiden.
2. Schrauben Sie den Deckel des Öltanks ab und entfernen Sie ihn.
3. Füllen Sie das Öl in den Öltank und beobachten Sie die Ölstandsanzeige. Achten Sie darauf, dass beim Einfüllen kein Schmutz in den Öltank gelangt.
4. Setzen Sie den Öldeckel wieder auf und ziehen Sie ihn fest. Wischen Sie verschüttetes Öl weg.
5. Mit einem vollen Öltank können Sie die Säge 20 bis 40 Minuten lang benutzen.

### Empfohlenes Kettenschmieröl

- ◆ Der Hersteller empfiehlt, ausschließlich Schmieröl für Kettensägen zu verwenden. Lassen Sie sich von Ihrem Händler beraten.

## 5.2 EINBAU DES AKKUPACKS

1. Legen Sie den Akkupack in die Kettensäge ein. Richten Sie die erhabenen Rippen des Akkupacks an den Nuten im Akkuport der Kettensäge aus.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Verriegelung an der Unterseite des Akkus einrastet und dass der Akku vollständig und sicher in der Kettensäge sitzt, bevor Sie den Betrieb aufnehmen.

## 5.3 MIT DER KETTENSÄGE IN DER HAND

Halten Sie die Kettensäge immer mit der rechten Hand am hinteren Griff und mit der linken Hand am vorderen Griff. Fassen Sie beide Griffe mit Daumen und Fingern an, die die Griffe umschließen. Achten Sie darauf, dass Ihre linke Hand den vorderen Griff so hält, dass Ihr Daumen darunter liegt.

## 5.4 INBETRIEBNAHME DER

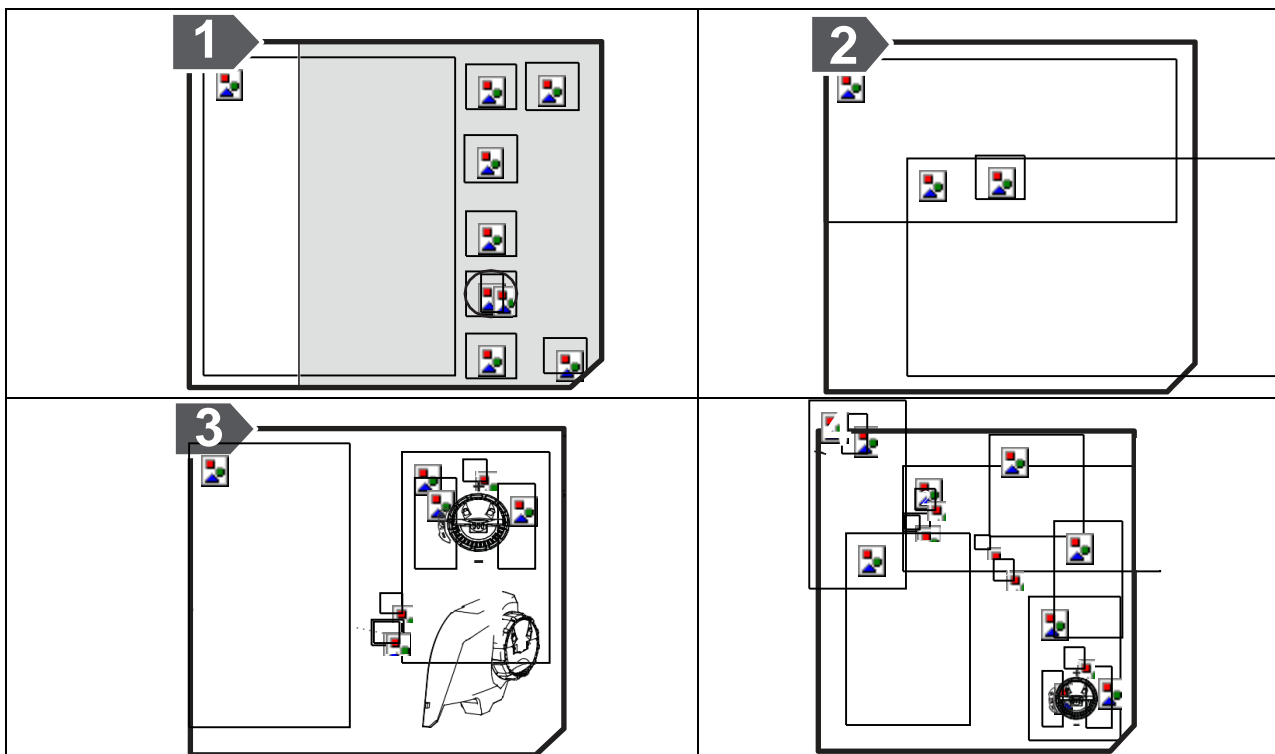
1. Bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen, sollten Sie den Akku in die Maschine einlegen und sicherstellen, dass die Kettenbremse in Betriebsposition ist, indem Sie den Kettenbremshebel/Handschutz in Richtung des vorderen Griffs ziehen.
2. Zum Starten der Maschine: Ziehen Sie die Abzugsentriegelung, und drücken Sie dann den Gashebel.

## 5.5 KONTROLLE UND BEDIENUNG DER KETTENBREMSE

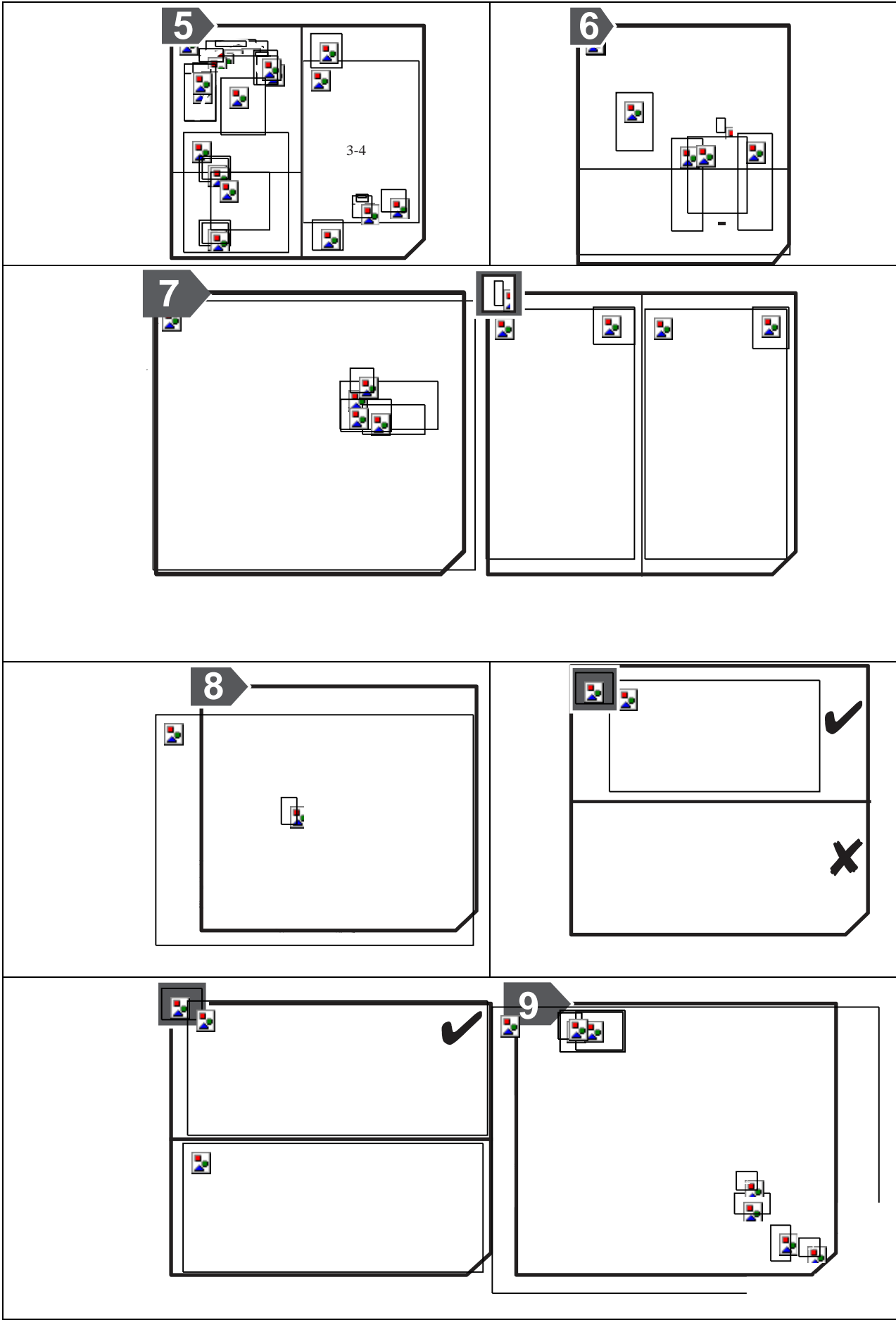
1. Aktivieren Sie die Kettenbremse, indem Sie Ihre linke Hand um den vorderen Griff drehen. Drücken Sie mit dem Handrücken den Kettenbremshebel/Handschutz in Richtung Schiene, während sich die Kette schnell dreht. Achten Sie darauf, dass Sie immer beide Hände an den Griffen der Säge haben.
2. Stellen Sie die Kettenbremse wieder in die Betriebsposition zurück, indem Sie den oberen Teil des Kettenbremshebels/Handschutzes ergreifen und in Richtung des vorderen Griffs ziehen, bis Sie ein Klicken hören.



**Warnung:** Wenn die Kettenbremse die Kette nicht sofort stoppt oder wenn die Kettenbremse nicht ohne Hilfe in der Laufposition bleibt, bringen Sie die Säge vor der Verwendung zur Reparatur in ein autorisiertes Servicezentrum.

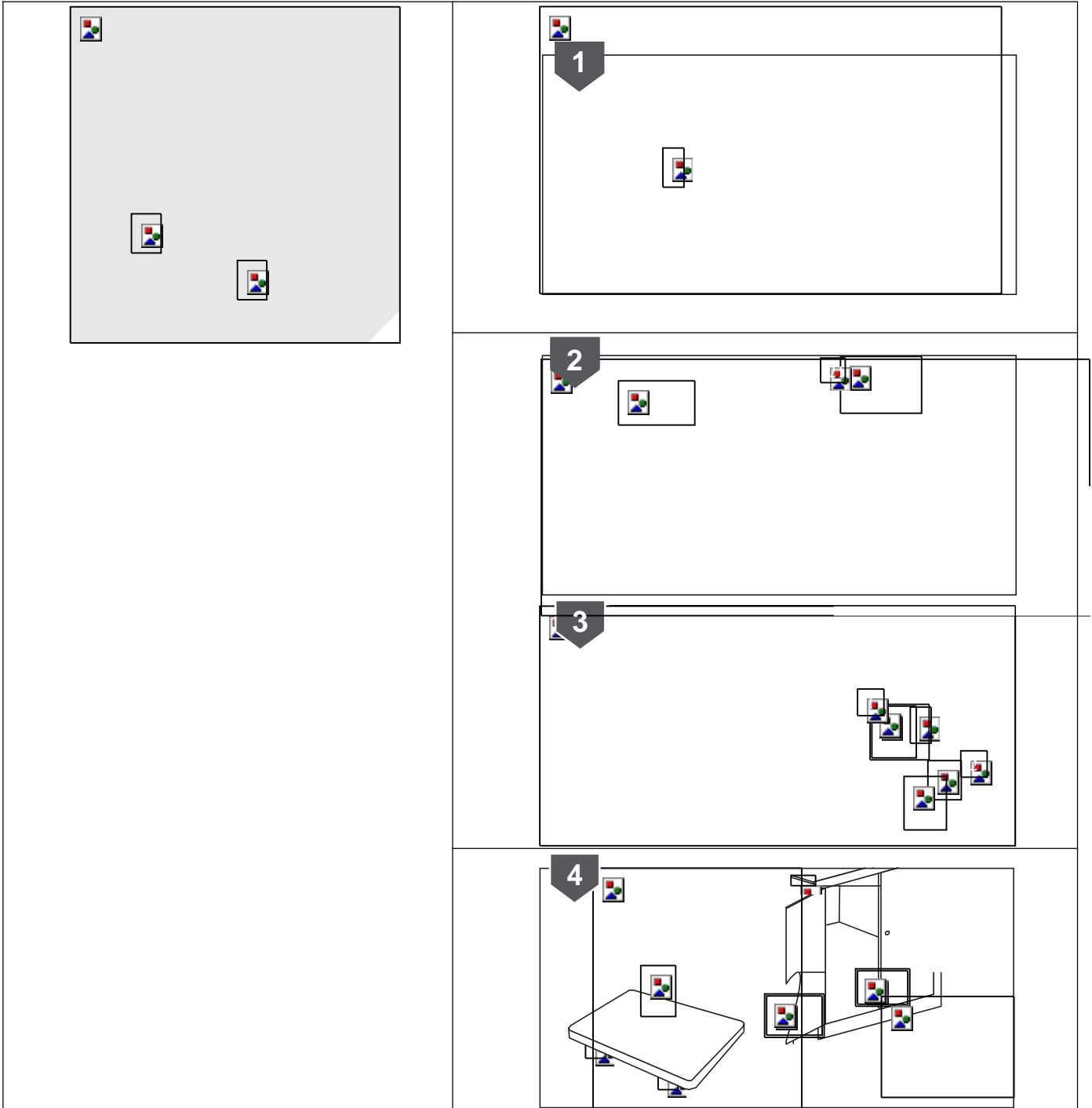


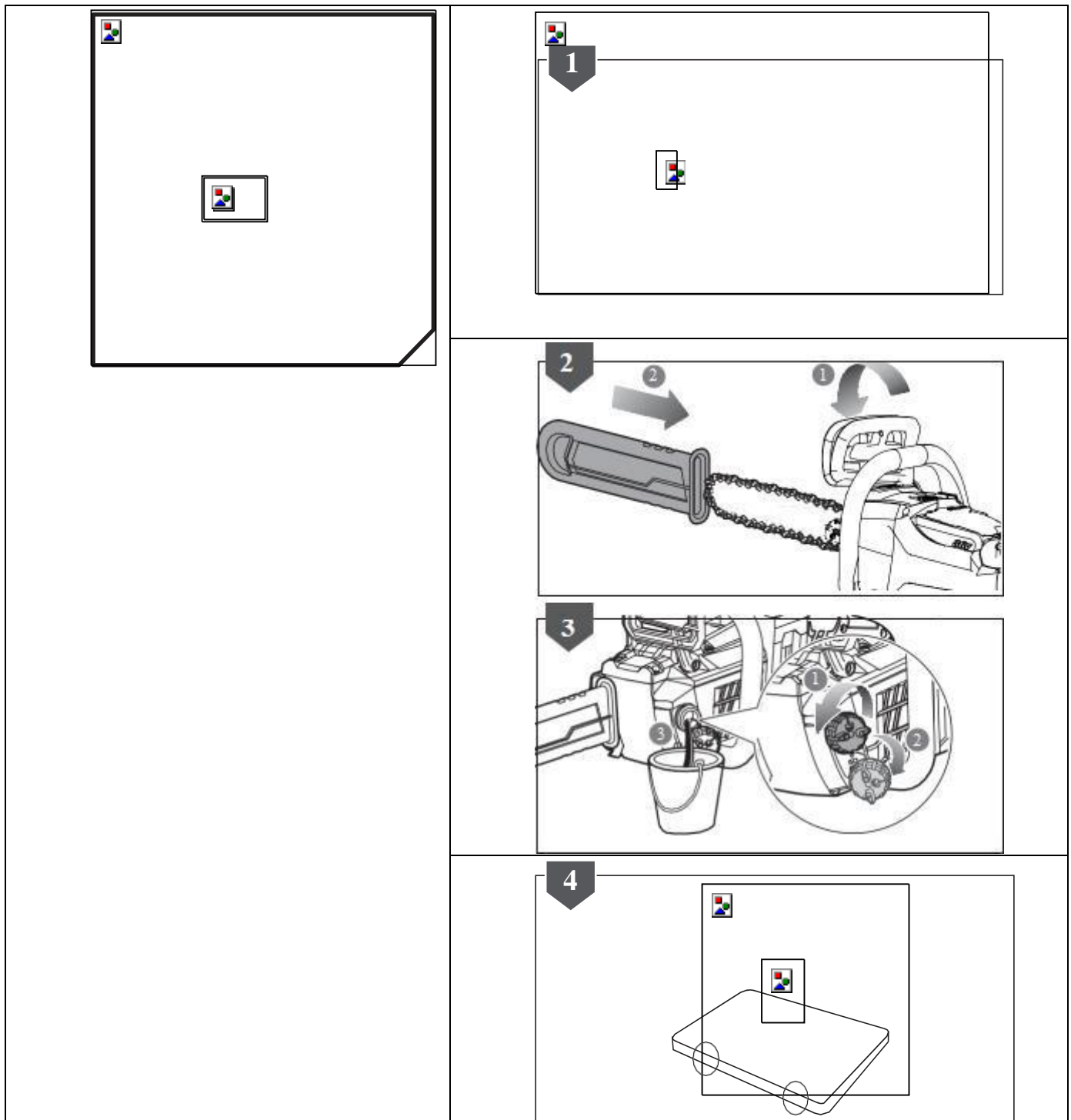




## 6. TRANSPORT UND LAGERUNG

- ◆ Halten Sie die Maschine an, entfernen Sie den Akku und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es lagern oder transportieren.
- ◆ Entfernen Sie alle Fremdkörper von dem Produkt. Lagern Sie es an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort, der für Kinder unzugänglich ist. Von ätzenden Mitteln wie Gartenchemikalien und Tausalzen fernhalten. Nicht im Freien aufbewahren.
- ◆ Bringen Sie die Abdeckung der Führungsschiene an, bevor Sie das Gerät lagern oder transportieren.
- ◆ Sichern Sie die Maschine beim Transport gegen Verrutschen oder Herabfallen, um Verletzungen von Personen oder Schäden an der Maschine zu vermeiden.





## 7. WARTUNG



**Achtung!** Verwenden Sie nur Originalersatzteile, -zubehör und -anbauteile des Herstellers. Andernfalls kann es zu Verletzungen und Leistungseinbußen kommen, und Ihre Garantie kann erlöschen.



**Warnung:** Die Wartung erfordert äußerste Sorgfalt und Kenntnisse und sollte nur von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät zur Reparatur an das nächstgelegene autorisierte Servicezentrum zu schicken. Verwenden Sie bei der Wartung nur identische Ersatzteile.



**Achtung!** Nehmen Sie die Batterie vor der Einstellung, Wartung oder Reinigung heraus. Bei Nichtbeachtung kann es zu schweren Verletzungen kommen.

◆ Sie dürfen nur die in diesem Handbuch beschriebenen Einstellungen oder Reparaturen vornehmen. Für andere Reparaturen wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst.

- ◆ Die Folgen einer unsachgemäßen Wartung können dazu führen, dass die Kettenbremse und andere Sicherheitseinrichtungen nicht richtig funktionieren, wodurch sich die Gefahr schwerer Verletzungen erhöht. Halten Sie Ihre Kettensäge professionell gewartet und sicher.
- ◆ Das sichere Schärfen der Kette ist eine anspruchsvolle Aufgabe. Daher empfiehlt der Hersteller dringend, eine verschlissene oder stumpfe Kette durch eine neue zu ersetzen, die Sie bei Ihrem autorisierten Service-Center erhalten.
- ◆ Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren, Prüfen und Einstellen der Kettenspannung.
- ◆ Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ◆ Überprüfen Sie alle Muttern, Bolzen und Schrauben in regelmäßigen Abständen auf ihre Sicherheit, um sicherzustellen, dass das Gerät in einem sicheren Betriebszustand ist. Jedes beschädigte Teil sollte von einem autorisierten Service-Center repariert oder ersetzt werden.

## 7.1 AUSTAUSCH VON FÜHRUNGSSCHIENE UND SÄGEKETTE

1. Achten Sie darauf, die Batterie zu entfernen. Tragen Sie Schutzhandschuhe.
2. Schrauben Sie den Kettenspannknopf ab, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis sich die Ritzelabdeckung löst.
3. Entfernen Sie die Abdeckung des Kettenrads. Entfernen Sie die Schiene und die Sägekette vom Gerät.
4. Um die Schiene durch eine neue Schiene zu ersetzen, schrauben Sie die Mutter der Kettenspannvorrichtung ab. Montieren Sie die Kettenspannvorrichtung auf die neue Schiene und ziehen Sie die Mutter fest.
5. Legen Sie die neue Kette in der richtigen Richtung auf die Schiene und achten Sie darauf, dass die Antriebsglieder in der Nut der Schiene ausgerichtet sind.
6. Befestigen Sie die Schiene an der Kettensäge und wickeln Sie die Kette um das Antriebsritzel.
7. Bringen Sie die Ritzelabdeckung wieder an.
8. Stellen Sie die Kettenspannung ein. Siehe den Abschnitt "Einstellen der Kettenspannung".



**Warnung:** Eine stumpfe oder nicht ordnungsgemäß geschärfte Kette kann beim Schneiden eine zu hohe Motordrehzahl verursachen, was zu schweren Motorschäden führen kann.



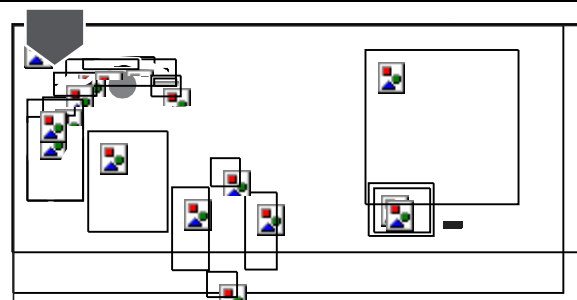
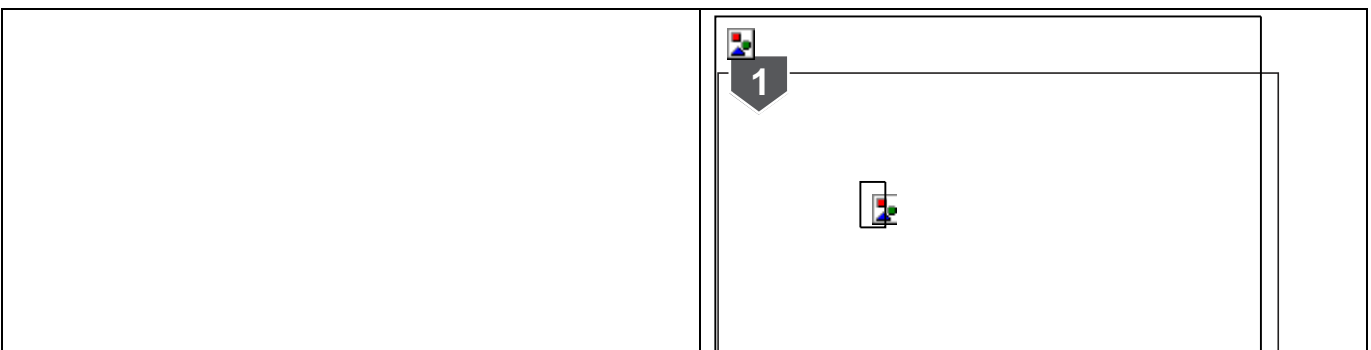
**Warnung:** Unsachgemäßes Schärfen der Kette erhöht die Gefahr eines Rückschlags.

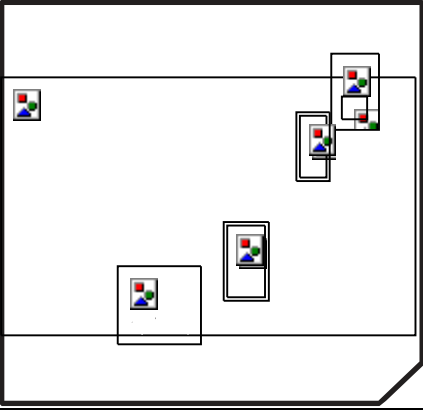


**Warnung:** Wenn eine beschädigte Kette nicht ersetzt oder repariert wird, kann dies zu schweren Verletzungen führen.

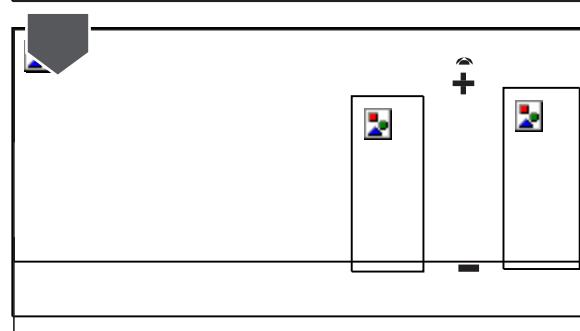
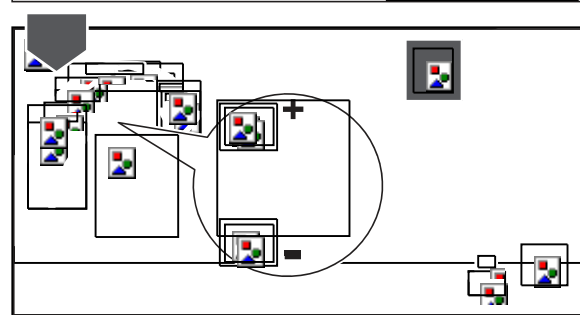
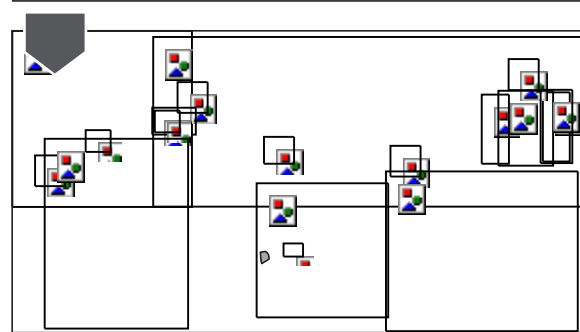
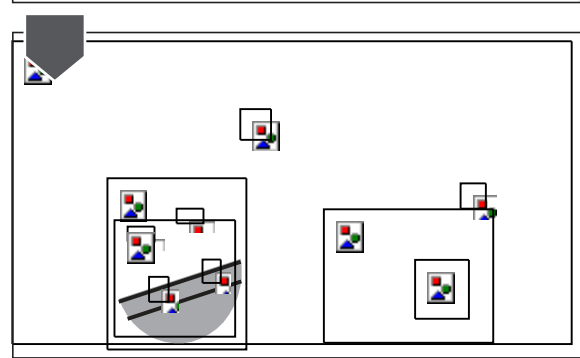
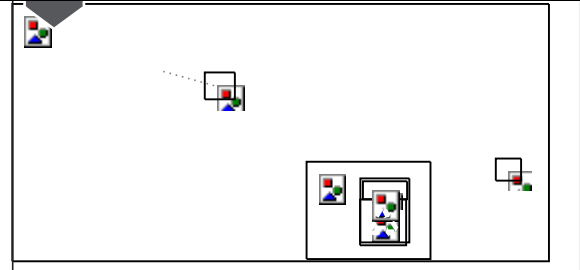
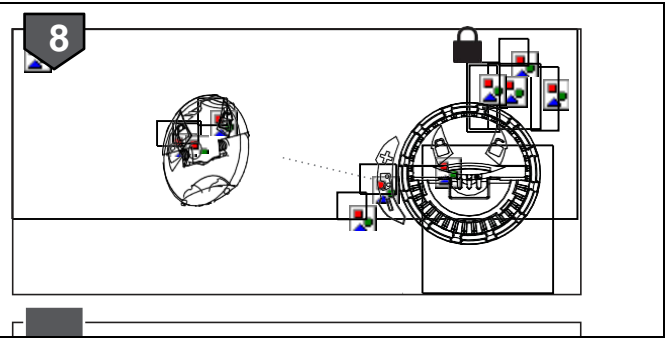


**Warnung:** Die Sägekette ist sehr scharf. Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie Wartungsarbeiten an der Kette durchführen.





3-4 mm



## 7.2 INSPEKTION UND REINIGUNG DER KETTENBREMSE

- ◆ Halten Sie den Kettenbremsmechanismus immer sauber, indem Sie das Gestänge leicht abbürsten und von Schmutz befreien.
- ◆ Testen Sie nach der Reinigung immer die Leistung der Kettenbremse. Weitere Informationen finden Sie unter "Betrieb - Prüfen und Betreiben der Kettenbremse" weiter oben in diesem Handbuch.

## 7.3 WARTUNGSPLAN

<b>Tägliche Kontrolle</b>	
Schmierung der Stangen	Vor jeder Verwendung
Kettenspannung	Vor jedem Gebrauch und häufig
Schärfe der Kette	Vor jeder Verwendung eine Sichtprüfung
Für beschädigte Teile	Vor jeder Verwendung
Für lose Verschlüsse	Vor jeder Verwendung
Funktion der Kettenbremse	Vor jeder Verwendung
<b>Inspektion und Reinigung</b>	
Bar	Vor jeder Verwendung
Komplette Säge	Nach jeder Verwendung
Kettenbremse	Alle 5 Stunden*

## 8. ENTSORGUNG



Elektrogeräte sollten nicht zusammen mit Haushaltsgeräten entsorgt werden. Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen Elektroprodukte getrennt gesammelt und an dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Ratschläge zum Recycling zu erhalten.

### Entsorgung eines verbrauchten Akkupacks



Um die natürlichen Ressourcen zu schonen, recyceln oder entsorgen Sie das Akkupaket bitte ordnungsgemäß. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Abfallbehörde, um Informationen über verfügbare Recycling- und/oder Entsorgungsmöglichkeiten zu erhalten. Entladen Sie den Akku, indem Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Nehmen Sie dann den Akku aus dem Gerät und decken Sie die Anschlüsse des Akkus mit starkem Klebeband ab, um Kurzschlüsse und Energieentladung zu verhindern.

Versuchen Sie nicht, eines der Bauteile zu öffnen oder zu entfernen.



# 9. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



BUILDER SAS

ZI du Casque - 32 rue Aristide Berges - 31270 CUGNAUX -  
FRANKREICH Tel: +33 (0)5.34.502.502 Fax: +33 (0)5.34.502.503

Erklärt, dass die Maschine:

SCHNURLOSE

KETTENSÄGE

EZ40VTREN

Seriennummer: 20220126819-20220127118

Der Name des Inhabers der technischen Unterlagen: Olivier Patriarca

mit den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG übereinstimmt

Steht im Einklang mit den Bestimmungen der folgenden anderen EG-Richtlinien: EMV:

2014/30/EU Lärmrichtlinie: 2000/14/EG Anhang V + 2005/88/EG

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden (Teile/Klauseln von) harmonisierten europäischen Normen verwendet wurden

EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-  
13:2009+A1:2010, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-  
2:2015

Gemessener Schallleistungspegel: 98,4 dB (A), K=3dB(A)

Garantierter Schallleistungspegel: 99 dB (A)

Notifizierungsstelle EU 0905

**Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen**

Sitz Leinfelden-Echterdingen, Registergericht Stuttgart, HRB Nr. 225262, Geschäftsführer: Michael Jungnitsch  
Tel.: +49 711 27311-0, Fax: +49 711 27311-559, E-Mail: [gs@intertek.com](mailto:gs@intertek.com), web: [www.intertek.de](http://www.intertek.de)

Philippe MARIE / PDG

Cugnaux, 16/11/2021

# 10. GARANTIE

# *Energizer*

## GARANTIE

Der Hersteller garantiert das Produkt gegen Material- und Verarbeitungsfehler für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs. Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt für den Hausgebrauch bestimmt ist. Die Garantie deckt keine Defekte ab, die auf normale Abnutzung und Verschleiß zurückzuführen sind.

Der Hersteller verpflichtet sich, die vom Vertragshändler als defekt erkannten Teile zu ersetzen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für den vollständigen oder teilweisen Austausch der Maschine und/oder für daraus resultierende Schäden.

**Die Garantie deckt keine Pannen ab, die auf Folgendes zurückzuführen sind:**

- unzureichende Wartung.
- anormale Montage, Einstellung oder Bedienung des Produkts.
- Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen.

**Die Garantie erstreckt sich nicht auf:**

- Versand- und Verpackungskosten.
- die Verwendung des Werkzeugs für einen anderen Zweck als den, für den es konzipiert wurde.
- die Verwendung und Wartung der Maschine auf eine Weise, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben ist.

Aufgrund unserer Politik der ständigen Produktverbesserung behalten wir uns das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern oder zu ergänzen. Infolgedessen kann das Produkt von den darin enthaltenen Informationen abweichen. Eine Änderung wird jedoch ohne Vorankündigung vorgenommen, wenn sie als Verbesserung der vorhergehenden Eigenschaft erkannt wird.

### **LESEN SIE DAS HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN.**

Bei der Bestellung von Ersatzteilen geben Sie bitte die Teilenummer oder den Code an, den Sie in der Ersatzteilliste in dieser Anleitung finden. Bewahren Sie den Kaufbeleg auf; ohne ihn erlischt der Garantieanspruch. Um Ihnen mit Ihrem Produkt zu helfen, laden wir Sie ein, uns telefonisch oder über unsere Website zu kontaktieren:

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Sie müssen ein "Ticket" über die Webplattform erstellen.

- Registrieren Sie sich oder erstellen Sie ein Konto.
- Geben Sie die Referenz des Werkzeugs an.
- Wählen Sie den Betreff Ihrer Anfrage.
- Beschreiben Sie Ihr Problem.
- Fügen Sie folgende Unterlagen bei: Rechnung oder Kaufbeleg, Foto des Typenschildes (Seriennummer), Foto des benötigten Teils (z. B. abgebrochene Stifte am



Transformatorstecker).

# 11. PRODUKT FEHLER

## WAS IST ZU TUN, WENN MEINE MASCHINE AUSFÄLLT?

### Wenn Sie Ihr Produkt in einem Geschäft gekauft haben:

- a) Entleeren Sie den Kraftstofftank, falls Ihr Gerät über einen solchen verfügt.
- b) Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät vollständig, mit allem mitgelieferten Zubehör und sauber ist! Ist dies nicht der Fall, wird die Reparaturwerkstatt das Gerät ablehnen.

Gehen Sie mit der kompletten Maschine und dem Kassenbon oder der Rechnung zum Geschäft.

### Wenn Sie Ihr Produkt auf einer Website gekauft haben:

- a) Entleeren Sie den Kraftstofftank, falls Ihr Gerät über einen solchen verfügt.
- b) Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät vollständig, mit allem mitgelieferten Zubehör und sauber ist! Ist dies nicht der Fall, wird die Reparaturwerkstatt das Gerät ablehnen.
- c) Erstellen Sie ein SWAP-Europe-Service-Ticket auf der Website: <https://services.swap-europe.com> Bei der Erstellung des Anfrage bei SWAP-Europe, müssen Sie die Rechnung und das Foto des Typenschilds (Seriennummer) beifügen.
- d) Wenden Sie sich an die Reparaturwerkstatt, um sicherzustellen, dass sie verfügbar ist, bevor Sie das Gerät abliefern.

Begeben Sie sich mit dem kompletten Gerät, der Kaufrechnung und dem Stationsblatt, das Sie nach Ausfüllen des Serviceantrags von der SWAP-Europe-Website herunterladen können, zur Reparaturstation.

Für Maschinen mit Motorschaden der Hersteller BRIGGS & STRATTON, HONDA und RATO beachten Sie bitte die folgenden Hinweise.

Reparaturen werden von zugelassenen Motorenherstellern dieser Hersteller durchgeführt, siehe deren Website:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

**Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf, um eine Rücksendung durch den Kundendienst zu ermöglichen, oder verpacken Sie Ihr Gerät in einen ähnlichen Karton mit den gleichen Abmessungen.**

**Bei Fragen zu unserem Kundendienst können Sie eine Anfrage auf unserer Website <https://services.swap-europe.com> stellen.**

**Unsere Hotline bleibt erreichbar unter +33 (9) 70 75 30 30.**



# 12. GARANTIE AUSSCHLÜSSE

## DIE GARANTIE DECKT NICHT AB:

- Inbetriebnahme und Einrichtung des Produkts.
- Schäden, die durch normale Abnutzung des Produkts entstehen.
- Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen.
- Schäden, die durch eine nicht der Gebrauchsanweisung entsprechende Montage oder Inbetriebnahme entstanden sind.
- Vergaserbedingte Ausfälle über 90 Tage hinaus und Verschmutzung der Vergaser.
- Regelmäßige und Standard-Wartungsereignisse.
- Veränderungen und Demontagen, die unmittelbar zum Erlöschen der Garantie führen.
- Produkte, deren ursprüngliche Echtheitskennzeichnung (Marke, Seriennummer) beschädigt oder verändert wurde oder zurückgezogen.
- Ersatz von Verbrauchsmaterial.
- Die Verwendung von Nicht-Originalteilen.
- Bruch von Teilen nach Stößen oder Vorsprüngen.
- Aufschlüsselung des Zubehörs.
- Defekte und ihre Folgen, die auf eine äußere Ursache zurückzuführen sind.
- Verlust von Bauteilen und Verlust durch unzureichende Verschraubung.
- Schneiden von Bauteilen und Schäden, die durch das Lösen von Teilen entstehen.
- Überlastung oder Überhitzung.
- Schlechte Qualität der Stromversorgung: fehlerhafte Spannung, Spannungsfehler usw.
- Schäden, die dadurch entstehen, dass das Produkt während der für die Reparatur erforderlichen Zeit nicht genutzt werden kann und ganz allgemein die Kosten im Zusammenhang mit der Immobilisierung des Produkts.
- Die Kosten für ein Zweitgutachten, das von einem Dritten im Anschluss an einen Kostenvoranschlag einer SWAP-Europe-Reparaturwerkstatt erstellt wird.
- Die Verwendung eines Produkts, das einen Defekt oder eine Beschädigung aufweist, die nicht sofort gemeldet und/oder mit den Diensten von SWAP-Europe repariert wurde.
- Verschlechterung durch Transport und Lagerung\*.
- Markteinführungen über 90 Tage hinaus.
- Öl, Benzin, Schmiermittel.
- Schäden im Zusammenhang mit der Verwendung von nicht konformen Kraftstoffen oder Schmiermitteln.

\* Gemäß der Transportgesetzgebung müssen Transportschäden innerhalb von 48 Tagen nach der Ankunft bei der Spedition gemeldet werden.

Stunden nach Feststellung per Einschreiben mit Rückschein. Dieses Dokument ist eine Ergänzung zu Ihrer Kündigung, eine nicht erschöpfende Liste.

**Achtung!** Alle Bestellungen müssen im Beisein des Zustellers überprüft werden. Im Falle einer Ablehnung durch den Zusteller müssen Sie die Lieferung einfach ablehnen und Ihre Ablehnung mitteilen.

**Zur Erinnerung:** Die Vorbehalte schließen die Benachrichtigung per Einschreiben mit Empfangsbestätigung innerhalb von 72 Stunden nicht aus.

**Informationen:** Thermogeräte müssen jede Saison eingewintert werden (Service auf der SWAP-Europe-Website verfügbar). Die Batterien müssen vor dem Einlagern aufgeladen werden.







***Energizer*** 